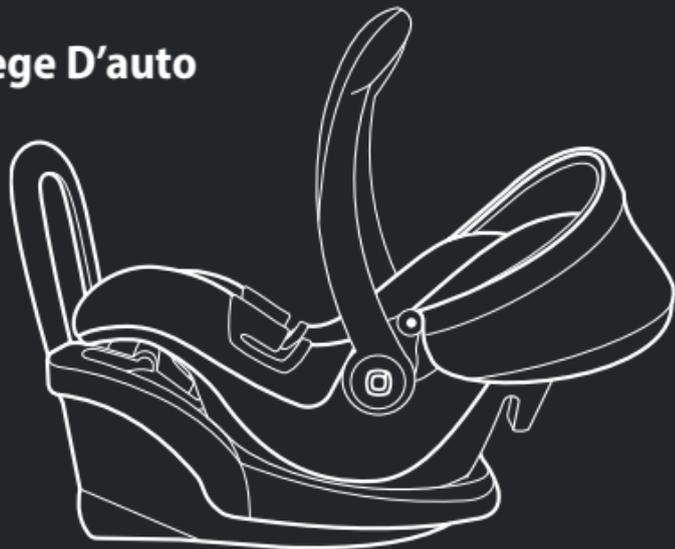




LiteClik® 30 R / RX SafePlus™

Manuel D'instructions Du Siège D'auto
Pour Bébé Et De La Base

1.8 - 13.6 kg (4 - 30 lb)
Jusqu'à 76.2 cm (30 in)



LIRE LE MODE D'EMPLOI avant d'utiliser
ce ensemble de retenue pour enfant.

CONTENU

NOUS AIMONS AIDER

Bonjour, bienvenue dans la famille Diono®! Nous avons créé ce siège auto conçu avec amour pour aider votre enfant à rester confortable et en sécurité avec tous les produits et aucun gadget.



Des questions?

Diono Canada: 1-866-954-9786

Diono U.S.: 1-855-463-4666

Enregistrez Ce Siège Auto Et Base

7-8

Avertissement

9-16

Expiration

Certification

Pratiques Sécuritaires

Utilisation du Siège D'auto Après Une Collision

17-18

Pièces de Siège D'auto Pour Bébé

19-21

Pièces de Base

22

CONTENU

La Configuration Initiale	23-26
Barre Anti-Rebond	
Canopée	
Emplacements des Sièges des Véhicules	27
UAS/DUA	28-32
Types de Ceintures de Sécurité des Véhicules	33-39
Guidage du Porte-À-Faux 80/20	40
Poignée	41-43
Installation du Socle	44-57
Installation Avec UAS/DUA	
Retrait des Connecteurs UAS/DUA	
Installation Avec Ceinture de Sécurité du Véhicule	
Fixation t Retrait du Dispositif de Retenue Pour Enfants À la Base	
Sécuriser L'enfant	58-71
Ajustement de la Sangle À Boucle	
Méthode de Routage J	
Ajustement de la Sangle du Harnais	
Insertion de Confort SitRite™	
Sécuriser L'enfant	

CONTENU

Installation du Siège D'auto Pour Bébé Sans la Base	72-78
Installation D'avions	79
Soins Et Entretien	80-92
Adaptateur LiteClik®30 RX SafePlus™*	
Retrait et Installation de la Sangle à Boucle	
Retrait et Installation de la Sangle du Harnais	
Retrait et Installation du Couvercle	
Pare-Soleil Pour Siège D'auto*	
Nettoyage	
Garantie	93-96

*** INCLUS UNIQUEMENT AVEC CERTAINS MODÈLES**

Diono® est fier d'être Made of Seattle®, une ville connue pour son esprit pionnier. Nous sommes nés d'un engagement en faveur de l'innovation et de la sécurité qui a commencé en 1999. La culture unique de Seattle nous a inspirés et continue de nous conduire aujourd'hui alors que nous concevons des produits révolutionnaires qui protègent les familles en croissance et résolvent les défis d'une banquette arrière occupée.

Notre passion pour la résolution de problèmes nous a inspirés à créer plusieurs premières de l'industrie révolutionnaire: Radian®, le siège auto tout-en-un original 3-à-travers tout-en-un; Monterey®, le siège d'appoint extensible original; et maintenant Connect3®, le premier et le seul booster qui convient à 3-à-travers.

Notre dévouement à l'ingénierie de classe mondiale et à l'innovation technique signifie que si vous êtes sur la route, en promenade ou en déplacement avec Diono, vous pouvez nous faire confiance pour protéger votre famille. Nous sommes honorés que les parents nous fassent confiance à leur cargaison la plus précieuse depuis plus de 25 ans.

Aujourd'hui, plus d'un million d'enfants voyagent en toute sécurité sur un siège auto Diono chaque jour. Nous sommes là pour vous aider à débloquent le #JoyOfTheJourney, à chaque étape du chemin.

Partagez votre parcours @Diono social ou retrouvez les dernières actualités sur,



ENREGISTREZ CE SIÈGE AUTO ET BASE

Veillez prendre quelques instants pour remplir et renvoyer rapidement la carte ci-jointe ou vous inscrire en ligne en utilisant le lien direct vers le site Web d'enregistrement du fabricant fourni.

Les dispositifs de retenue pour enfants pourraient être rappelés pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer cette retenue pour être contacté lors d'un rappel. Envoyez votre nom, votre adresse, votre adresse électronique si disponible, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication du système de retenue à :

Diono® Canada ULC, 2139 Wycroft Rd, Oakville, ON L6L 5L7 ou appelez le 1-866-954-9786 ou inscrivez-vous en ligne à : <http://www.Diono.ca/product-registration/>

Diono® U.S., PO Box 77129, Seattle, WA 98177 ou appelez le 1-855-463-4666 ou inscrivez-vous en ligne sur : <http://www.Diono.com/product-registration/>

ENREGISTREZ CE SIÈGE AUTO ET BASE

Pour obtenir des informations sur le rappel, appelez la ligne d'assistance téléphonique pour la sécurité des véhicules du gouvernement américain au 1-888-327-4236 (ATS : 1-800-424-9153) ou rendez-vous sur <http://www.NHTSA.gov>.

Pour référence future, dans le cas d'un changement d'adresse, veuillez prendre un moment pour remplir les informations suivantes :

Numéro de modèle:

Date de fabrication:

Ces informations se trouvent soit sur la carte grise, soit sur l'étiquette de fabrication située sur le siège.



Canada



U.S.



AVERTISSEMENT! LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR!



AVERTISSEMENT – Le non-respect de ces instructions et des étiquettes du produit peut entraîner des blessures graves, voire la mort de votre enfant. La sécurité de votre enfant dépend de vous. La mort ou des blessures graves peuvent survenir.

- ▶ Aucun système de retenue pour enfants ne peut garantir une protection contre les blessures dans toutes les situations, mais une utilisation appropriée contribue à réduire le risque de blessures graves ou de mort.
- ▶ Lisez attentivement et comprenez toutes les instructions et avertissements contenus dans ce manuel. La sécurité de votre enfant dépend de votre capacité à configurer, installer et utiliser correctement ce dispositif de retenue pour enfant.
- ▶ Ce dispositif de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé uniquement avec des enfants pesant entre 1.8 - 13.6 kg (4 - 30 lb) et dont la taille est de 76.2 cm (30 in) ou moins. Le dispositif de retenue pour enfants peut être utilisé avec une ceinture de sécurité du véhicule ou avec la base.

⚠️ !AVERTISSEMENT! !LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR! ⚠️

- ▶ Avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule, assurez-vous également de consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir des informations sur une installation correcte.
- ▶ Vérifiez toutes les configurations d'installation avant de jeter la boîte. Diono® ne peut pas garantir un bon ajustement dans tous les véhicules.
- ▶ **Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés aux places arrière du véhicule qu'aux places avant.**



NE PLACEZ jamais ce dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur un siège du véhicule doté d'un airbag frontal actif. La mort ou des blessures graves peuvent survenir.

Si un coussin gonflable se gonfle, il peut heurter l'enfant ou le dispositif de retenue pour enfant avec suffisamment de force pour causer des blessures graves, voire la mort de votre enfant. Pour les véhicules équipés de sacs gonflables latéraux pour passager, reportez-vous au manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des informations sur l'installation de votre dispositif de retenue pour enfants.



Prenez soin de bien sécuriser l'enfant. Ajustez parfaitement les sangles du harnais fournies avec ce dispositif de retenue pour enfant autour de votre enfant. Une sangle bien ajustée ne doit laisser aucun jeu. Il se situe sur une ligne relativement droite sans affaissement. Il n'appuie pas sur la chair de l'enfant et ne pousse pas le corps de l'enfant dans une position non naturelle.

EXPIRATION

N'utilisez **PAS** cette base si une pièce est endommagée ou cassée, a expiré huit ans après la date d'achat, des instructions manquantes, des pièces manquantes ou si les sangles sont coupées, effilochées ou endommagées de quelque manière que ce soit. Pour toute question ou préoccupation ou pour savoir si la ou les pièces endommagées peuvent être remplacées, contactez Diono® au:

Diono® Canada: 1-866-954-9786 ou en ligne à www.Diono.ca

Diono® États-Unis : 1-855-463-4666 ou en ligne sur www.Diono.com



!AVERTISSEMENT! !LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR!



CERTIFICATION



Ce système de retenue pour enfants est conforme à toutes les exigences applicables des normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles des États-Unis (FMVSS) 213 et des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada (CMVSS) 213 et 213.1 et est certifié pour une utilisation dans les voitures particulières, les véhicules de tourisme polyvalents et les camions uniquement.



Ce dispositif de retenue pour enfants est certifié pour une utilisation dans les avions uniquement lorsqu'il est installé sans la base. La boucle de la ceinture de sécurité de l'avion interfère avec le passage de la ceinture de la base et ne permet pas une installation correcte. Diono® et la Federal Aviation Administration (FAA) des États-Unis vous recommandent vivement d'attacher votre enfant dans un système de retenue pour enfants (CRS) ou un dispositif pendant toute la durée de votre vol. Veuillez contacter la compagnie aérienne pour connaître ses politiques spécifiques.



!AVERTISSEMENT! LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR!



PRATIQUES SÉCURISÉES



- ▶ **RISQUE DE CHUTE** : l'activité de l'enfant peut déplacer le transporteur. **NE JAMAIS** placer le support sur des comptoirs, des tables ou toute autre surface surélevée.
- ▶ **Le transporteur peut tomber du panier. NE PAS UTILISER SUR LE PANIER.**

- **NE JAMAIS** installer sur un siège de véhicule orienté vers l'arrière ou sur le côté ou sur le dossier d'un siège de véhicule rabattu.
- **NE** laissez **PAS** d'objets en vrac, tels que des livres, des sacs, etc., à l'arrière du véhicule. En cas de virage serré, d'arrêt brusque ou de collision, des objets libres peuvent être projetés et éventuellement causer des blessures graves aux occupants du véhicule.
- **NE** modifiez **PAS** votre dispositif de retenue pour enfants.



IAVERTISSEMENT! LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR!



- Vérifiez **TOUJOURS** toutes les surfaces de retenue avant de sécuriser votre enfant. Par temps chaud, les dispositifs de retenue pour enfants peuvent devenir très chauds. Ne laissez pas les enfants jouer avec les ceintures de sécurité du véhicule.
- **NE PAS** utiliser le dispositif de retenue pour enfants dans une configuration non indiquée dans les instructions.
- **TOUJOURS** fixer ce dispositif de retenue pour enfant, même lorsqu'il n'est pas occupé, avec le système d'ancrage de dispositif de retenue pour enfant du véhicule (UAS/DUA) si disponible OU avec la ceinture de sécurité du véhicule. En cas d'accident, un système de retenue pour enfants non sécurisé peut blesser les autres occupants.
- N'utilisez **JAMAIS** le système de retenue dans une position assise du véhicule où il ne peut pas être solidement fixé. Un système de retenue mal installé ne protégera pas votre enfant en cas de collision.



AVERTISSEMENT! LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR!



- N'utilisez **PAS** d'accessoires, d'inserts ou de produits non inclus avec ce siège pour enfant, à moins d'être approuvés par Diono®. Les articles non testés avec ce dispositif de retenue pour enfants pourraient blesser votre enfant.
- **NE PAS** utiliser un dispositif de retenue pour enfants sans la housse de siège installée.
- Vérifiez **TOUJOURS** les connecteurs de la ceinture de sécurité ou du UAS/DUA pour vous assurer que toutes les boucles sont bien verrouillées.
- **NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouer dans ou autour du dispositif de retenue pour enfants. L'enfant peut s'emmêler dans les sangles du harnais et s'étouffer ou s'étrangler.
- **TOUJOURS** garder l'enfant correctement attaché dans le harnais chaque fois qu'il est dans un dispositif de retenue pour enfant.



!AVERTISSEMENT! !LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR!



- **TOUJOURS** fixer le harnais bien ajusté et à plat sur votre enfant.
- **NE JAMAIS** fournir ce dispositif de retenue pour enfants à une autre personne sans lui fournir également le manuel d'instructions.
- **TOUJOURS** installer ce dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière du véhicule dans la mesure du possible.
- **NE JAMAIS** placer le dispositif de retenue pour enfant avec ou sans base face vers l'avant. Cela peut être extrêmement dangereux pour votre enfant en cas d'accident.

UTILISATION DU SIÈGE D'AUTO APRÈS UNE COLLISION

CANADA

- **NE PAS UTILISER CE ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT S'IL A ÉTÉ IMPLIQUÉ DANS UN ACCIDENT DE VOITURE.**
- **Diono® stipule qu'il FAUT remplacer un siège d'auto pour enfant s'il a été impliqué dans une collision.**
- Vous devez vous débarrasser de votre siège pour enfant ou de votre base si le siège pour enfant se trouvait dans un véhicule lors d'une collision. Même si le siège enfant était vide ou n'a pas été directement heurté, il peut être endommagé.
- Vous devez jeter votre siège d'enfant ou votre base si la coque est fissurée ou si la sangle du siège d'auto pour enfant est effilochée, déchirée ou décolorée.

UTILISATION DU SIÈGE D'AUTO APRÈS UNE COLLISION

UNITED STATES

Aux États-Unis, la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recommande de remplacer tout siège d'auto pour enfant à la suite d'une collision **MODÉRÉE** ou **GRAVE** afin de maintenir un niveau élevé de protection pour l'enfant en cas de collision. Il n'est pas obligatoire de remplacer un siège d'auto pour enfant à la suite d'une collision **LÉGÈRE**.

La NHTSA définit un accident mineur comme un accident dans lequel TOUS les éléments suivants s'appliquent:

- Le véhicule a pu être éloigné du lieu de l'accident.
- La porte du véhicule la plus proche du siège d'auto ou de la base n'a pas été endommagée.
- Aucun des passagers du véhicule n'a été blessé dans l'accident.
- Si le véhicule est équipé de coussins gonflables, ceux-ci ne se sont pas déployés lors de l'accident ; **et**
- Il n'y a aucun dommage visible sur le siège auto ou la base.

N'utilisez JAMAIS un siège d'auto ou une base qui a été impliqué dans une collision MODÉRÉE ou GRAVE.

PIÈCES DE SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ

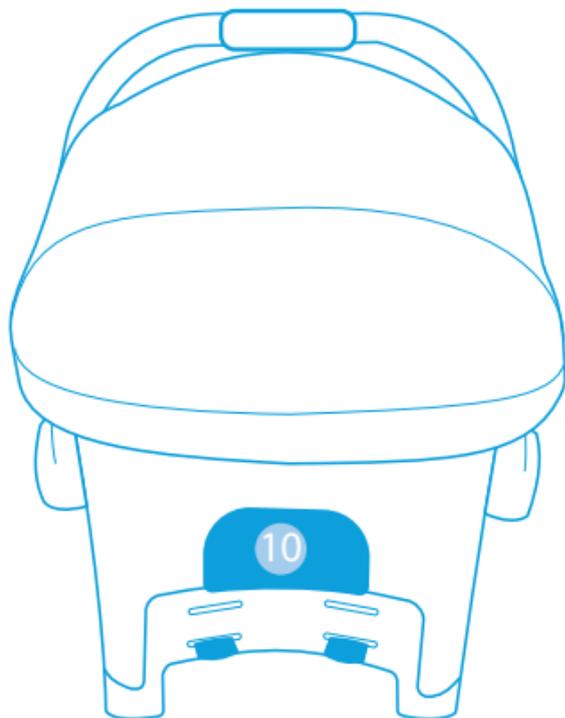


1. Insertion De Confort SitRite™
2. Coussinets De Harnais
3. Clip De Poitrine
4. Sangles De Harnais
5. Boucle
6. Coussinet De Boucle
7. Bouton De Déverrouillage De La Sangle Du Harnais
8. Sangle De Serrage Du Harnais
9. Poche De Rangement Manuelle

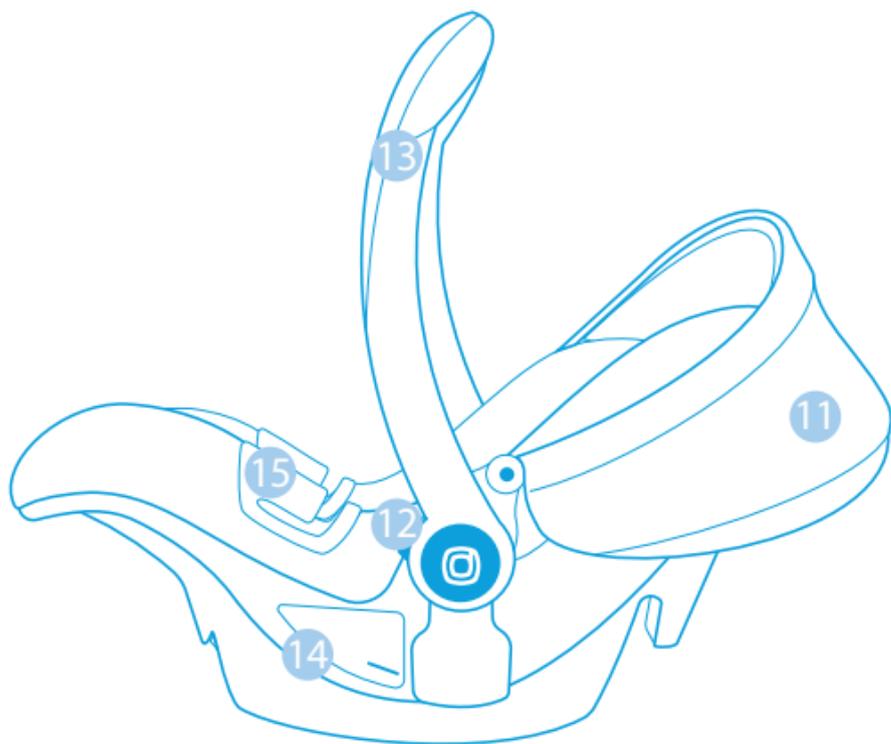
Situé sous le couvercle

PIÈCES DE SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ

- 10. Dispositif De Retenue Pour Enfant Et Levier De Déverrouillage De La Poussette
- 11. Canopée
- 12. Bouton De Réglage De La Poignée
- 13. Poignée
- 14. Indicateur De Ligne De Niveau
- 15. Guide Des Ceintures De Sécurité Du Véhicule

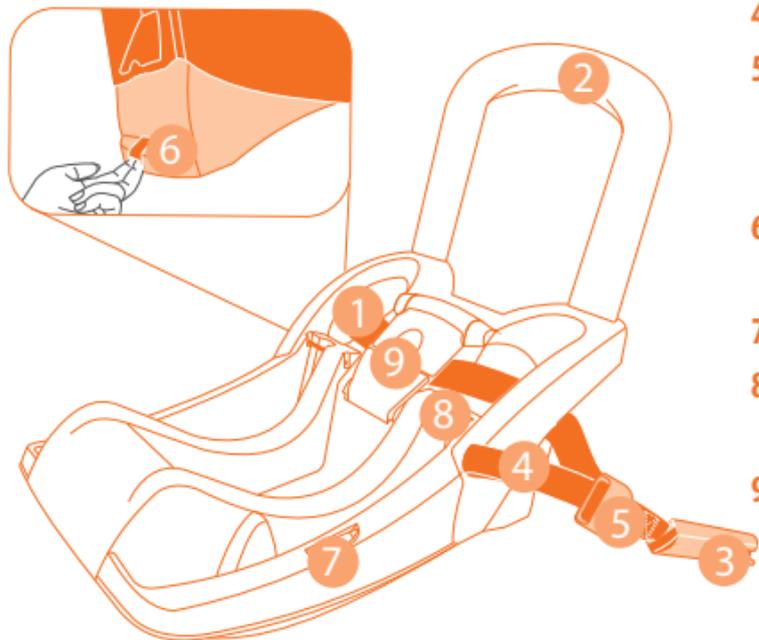


PIÈCES DE SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ



PIÈCES DE BASE

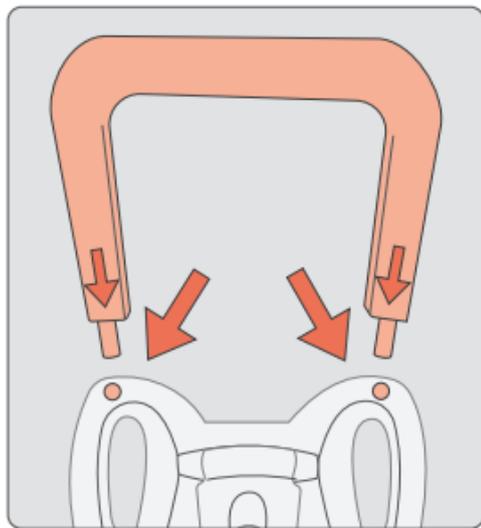
1. Guide De La Ceinture De Base
2. Barre Anti-Rebond
3. Connecteur UAS/DUA
4. Sangle UAS/DUA
5. Bouton de déverrouillage rouge UAS/DUA
6. Pied De Nivellement À Cinq Positions
7. Indicateur De Bulle
8. Crochets De Fixation Pour Siège D'auto
9. Verrouillage de ceinture EasyPath™ et compartiment de rangement UAS/DUA



BARRE ANTI-REBOND

ATTACHER

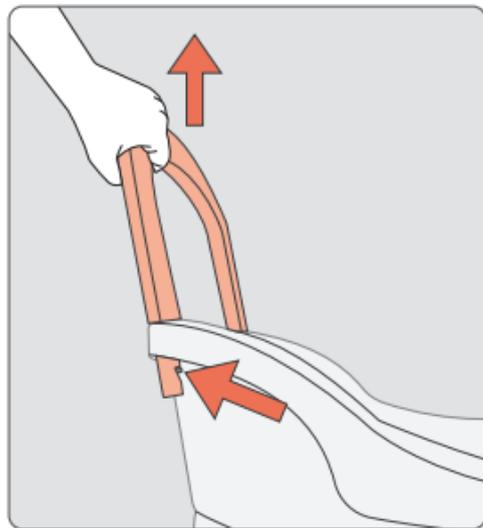
1. Insérez la barre anti-rebond dans les fentes situées sur la base avec le logo SafePlus™ Engineering orienté à l'opposé de la base.
2. Appuyez fermement sur la barre anti-rebond pour la fixer solidement à la base.
3. Tirez sur la barre anti-rebond pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée en place. Si la barre anti-rebond ne se verrouille pas en place, assurez-vous de l'insérer avec le logo SafePlus™ Engineering orienté à l'opposé de la base.



LA CONFIGURATION INITIALE

DÉTACHER

Pour détacher la barre anti-rebond, poussez la goupille métallique située sur le piquet de la barre anti-rebond avec un objet contondant pendant que vous tirez sur la barre anti-rebond.



► *Vous aurez besoin d'être deux pour retirer la barre anti-rebond.*

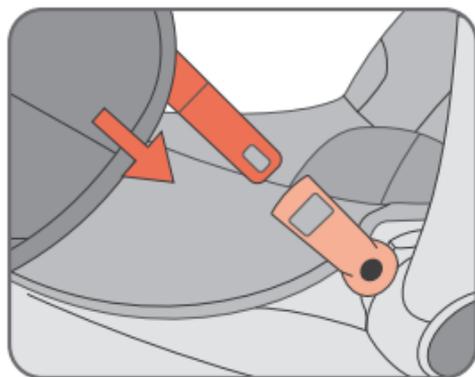
LA CONFIGURATION INITIALE

CANOPIÉE

- ▶ **Assurez-vous que le cadre de l'auvent est solidement fixé avant d'attacher l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant.**

ATTACHER

1. Insérez les deux côtés du cadre de l'auvent dans le support de charnière de l'auvent de manière à ce que les bandes auto-agrippantes soient situées à l'arrière du dispositif de retenue pour enfant.
2. Fixez les bandes auto-agrippantes situées le long du dos de la housse du dispositif de retenue pour enfants.

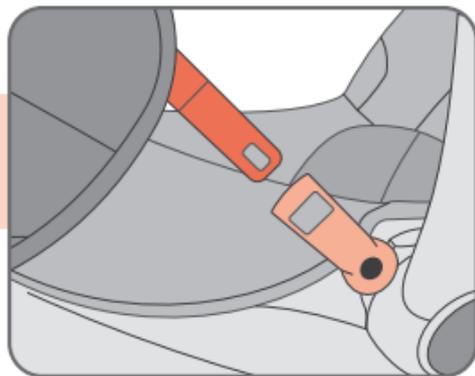
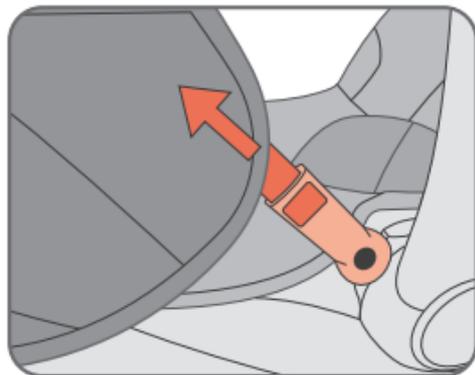


LA CONFIGURATION INITIALE

DÉTACHER

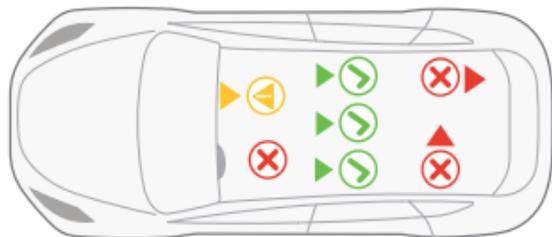
1. Détachez l'auvent des bandes auto-agrippantes situées à l'arrière de la housse du dispositif de retenue pour enfants.
2. Tirez chaque côté du cadre de la verrière hors des supports de charnière de la verrière.

- **Retirez la verrière du cadre de la verrière avant de la laver.**



EMPLACEMENTS DES SIÈGES DES VÉHICULES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT VOTRE MANUEL ET INSTALLER VOTRE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT UNIQUEMENT AUX EMBLEMES CORRECTS.



NE JAMAIS placer ce dispositif de retenue pour enfant dos à la route sur un siège du véhicule doté d'un coussin gonflable frontal actif. Si l'airbag se gonfle, il peut provoquer des blessures graves, voire la mort de votre enfant. Pour les véhicules équipés de sacs gonflables latéraux, reportez-vous au manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des informations sur l'installation de votre dispositif de retenue pour enfants.

L'American Academy of Pediatrics (AAP), la NHTSA, Transports Canada et Diono® **RECOMMANDENT** que les enfants soient dos à la route jusqu'à ce qu'ils atteignent la hauteur ou le poids maximum dos à la route de leur siège d'auto. Ce dispositif de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé uniquement avec des enfants pesant entre 1.8 - 13.6 kg (4 - 30 lb) et dont la taille est de 76.2 cm (30 in) ou moins.

UAS / DUA

La position dos à la route est la position la plus sûre pour votre enfant. Même si les réglementations provinciales, territoriales ou étatiques vous autorisent à vous asseoir vers un siège orienté vers l'avant, votre enfant doit continuer à utiliser un siège orienté vers l'arrière aussi longtemps que possible.

QU'EST-CE QUE L'UAS/DUA?

La plupart des véhicules fabriqués après le 1er septembre 2002 sont équipés de:



Canada: UAS (Universal Anchorage System)

DUA (Système d'ancrage universel)

UAS / DUA

Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour déterminer les positions assises compatibles UAS/DUA. Certains manuels de véhicules utilisent plutôt le terme « ISOFIX » ; UAS/DUA peut également être utilisé dans les places assises des véhicules équipées d'ISOFIX. Recherchez le symbole UAS/DUA qui peut être visible près de la boucle de sécurité d'une ceinture de sécurité de véhicule.

NE PAS installer en utilisant les connecteurs UAS/DUA et la ceinture de sécurité du véhicule en même temps.

ANCRES UAS/DUA POUR VÉHICULES

La position assise la plus sûre est celle qui convient le mieux à votre système de retenue pour enfant, à votre famille et à votre modèle de véhicule.

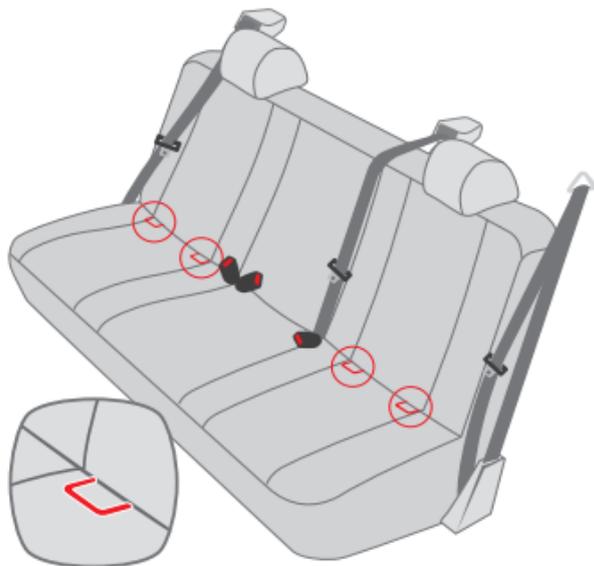
Avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfants, vous devez déterminer la méthode d'installation et la meilleure position assise du véhicule pour cette

UAS / DUA

méthode. Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés aux places arrière du véhicule qu'aux places avant. Ce dispositif de retenue pour enfant peut être installé à l'aide du UAS/DUA ou de la ceinture de sécurité du véhicule.

NE PAS installer en utilisant les deux méthodes en même temps.

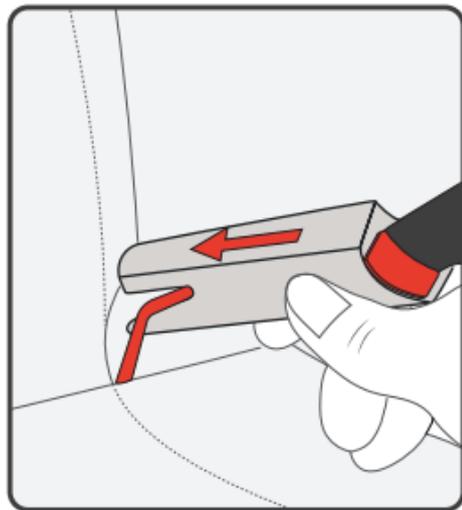
Pour déterminer si le dispositif de retenue pour enfant peut être utilisé avec les ancrages UAS/DUA du véhicule sur la position assise centrale arrière, il est essentiel de vous référer au manuel du propriétaire de votre véhicule. Si le dispositif de retenue pour enfant ne s'installe pas mieux à l'emplacement central arrière, il est recommandé de le déplacer vers l'une des places assises extérieures.



ATTACHER

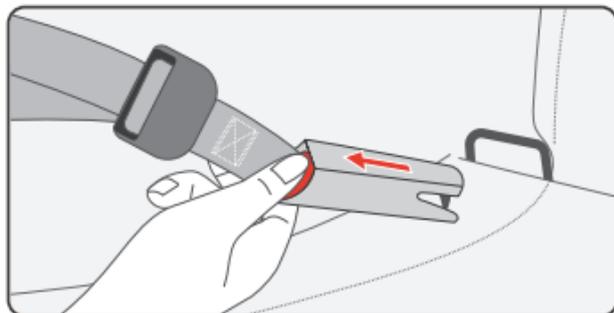
Lors de la fixation du connecteur UAS/DUA aux ancrages UAS/DUA du véhicule,

- Assurez-vous qu'il n'y a qu'UN seul connecteur par ancrage de véhicule.
- Chaque sangle de connecteur UAS/DUA est posée à plat et non tordue.
- Vous entendrez un « **clic** » audible pour confirmer l'engagement.



RETIRER

- **Desserrez** le système UAS/DUA en appuyant sur le bouton gris et en tirant la sangle principale du UAS/DUA vers le bas.
- **Retirez** les connecteurs UAS/DUA des ancrages du véhicule en appuyant sur le bouton de déverrouillage rouge sur les connecteurs.



- ***Rangez les connecteurs dans la zone de stockage UAS/DUA en haut de la base.***

TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DES VÉHICULES

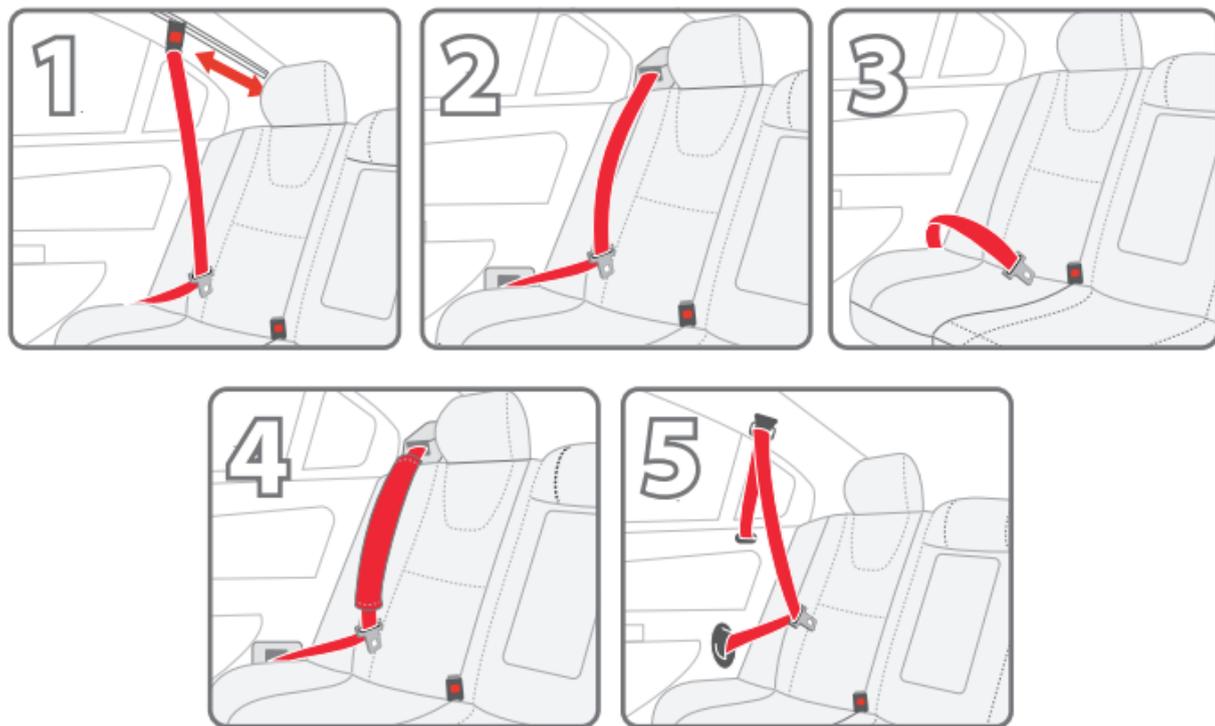
Les types de ceintures de véhicule suivants **NE PEUVENT PAS ÊTRE UTILISÉS** avec votre dispositif de retenue pour enfants.

Si l'un des types de ceintures répertoriés ci-dessous se trouve dans la position assise choisie, vous DEVEZ choisir une autre position assise ou utiliser le UAS/DUA si disponible.

1. Ceintures de véhicules motorisés (automatiques)
2. Ceintures abdominales/épaulières à double enrouleur
3. Ceintures abdominales non verrouillables (ELR)
4. Ceintures de sécurité gonflable
5. Ceintures de véhicule montées sur les portes

Veillez vous référer au manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des informations spécifiques sur les ceintures de sécurité et leur système de retenue pour enfants.

TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DES VÉHICULES



TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DES VÉHICULES

TYPES DE PLAQUES DE VERROUILLAGE DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

À UTILISER EN TOUTE SÉCURITÉ TOUT EN SÉCURISANT VOTRE SIÈGE D'AUTO



1. Ceinture abdominale avec plaque de verrouillage.

- Une fois bouclée, la ceinture du véhicule est tendue en tirant sur l'extrémité libre de la sangle jusqu'à ce que la ceinture soit tendue.

Conseil : Une façon de savoir si la ceinture sous-abdominale de sécurité est une plaque de verrouillage consiste à vous asseoir dans le véhicule et à vous attacher. Tirez doucement sur la ceinture sous-abdominale. S'il reste serré, il se verrouille.



2. Ceinture abdominale avec enrouleur à verrouillage

- automatique (ALR).** L'enrouleur à verrouillage automatique ne permet pas à la ceinture abdominale de s'allonger une fois qu'elle est bouclée et que l'enrouleur est verrouillé.
- La ceinture du véhicule est tendue en faisant passer la sangle de la ceinture de sécurité dans l'enrouleur une fois celle-ci verrouillée.

TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DES VÉHICULES



3. **Ceinture abdominale/épaulière avec plaque de verrouillage.** La partie abdominale de cette ceinture ne se desserre pas une fois la ceinture bouclée.

- La ceinture du véhicule est tendue en tirant fort sur la ceinture épaulière et en insérant la sangle supplémentaire dans l'enrouleur.



4. **Ceinture abdominale/épaulière avec plaque de verrouillage coulissante et enrouleur verrouillable.** La plaque de verrouillage glisse librement le long de la ceinture abdominale/épaulière.

- Les ceintures de véhicule dotées de plaques de verrouillage coulissantes sont généralement verrouillées au niveau de l'enrouleur de ceinture d'épaule en tirant lentement toute la sangle jusqu'à ce qu'elle s'arrête pour changer l'enrouleur.

TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DES VÉHICULES

N'UTILISEZ PAS de plaques de verrouillage non verrouillables pour sécuriser votre siège d'auto. Les types de plaques de verrouillage non verrouillables sont :

- Plaque de verrouillage coulissante avec rétracteur à verrouillage d'urgence.
- Plaque de verrouillage dynamique
- Plaque de verrouillage cousue

REMARQUE : L'UAS/DUA peut être utilisé À LA PLACE de ces types de ceintures de véhicule. Veuillez vous référer au manuel du propriétaire de votre véhicule pour plus d'informations sur le type de PLAQUES DE VERROU se trouvant dans votre véhicule.

TYPES D'ÉCARTEURS

1. Écarteurs à verrouillage d'urgence (ELR)

- Se verrouille uniquement en cas d'arrêts, d'accélération, de virages brusques ou en cas d'accident.
- Vous DEVEZ utiliser le UAS/DUA ou un clip de verrouillage si votre véhicule est uniquement équipé d'enrouleurs ELR.

TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DES VÉHICULES

2. **Écarteur à verrouillage automatique (ALR)**

- Se trouve dans un véhicule plus ancien et peut être utilisé pour installer ce système de retenue pour enfants.

3. **Écarteur commutable Type d'écarteur le plus courant et commutable de (ELR) à (ALR).**

- Doit passer en mode (ALR) lors de l'installation de ce dispositif de retenue pour enfant sans la base.

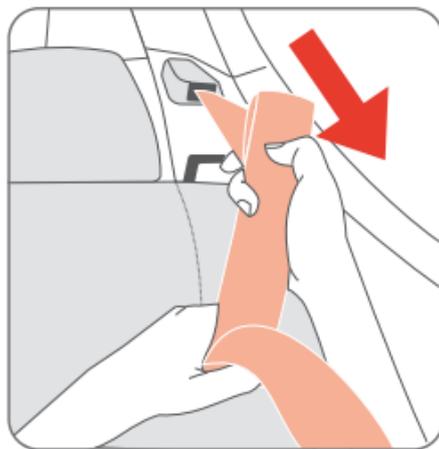
4. **Pas de rétracteur**

Certains véhicules plus anciens ne disposent pas d'un enrouleur pour stocker l'excédent de sangle de ceinture de sécurité, laissant l'excédent de sangle visible. **Les ceintures abdominales sans enrouleur auront toujours une plaque de verrouillage qui fournit la fonction de verrouillage nécessaire pour sécuriser correctement votre siège d'auto.** *Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule pour obtenir des instructions spécifiques sur le type de système de ceinture de sécurité dont votre véhicule est équipé.*

TYPES DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DES VÉHICULES

PASSER VOTRE ÉCARTEUR DU MODE (ELR) AU MODE (ALR)

1. Insérez la plaque de verrouillage/ceinture de sécurité dans le passage de la ceinture. Assurez-vous que la ceinture est plate et non tordue.
2. Encliquez la plaque de verrouillage dans la boucle de ceinture de sécurité du véhicule.
3. Localisez l'enrouleur, puis tirez doucement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur jusqu'à ce qu'elle s'arrête, puis réinsérez lentement la sangle dans l'enrouleur.



► **Vous entendrez un clic. C'est ainsi que vous savez que vous avez basculé l'écarteur en mode ALR.**

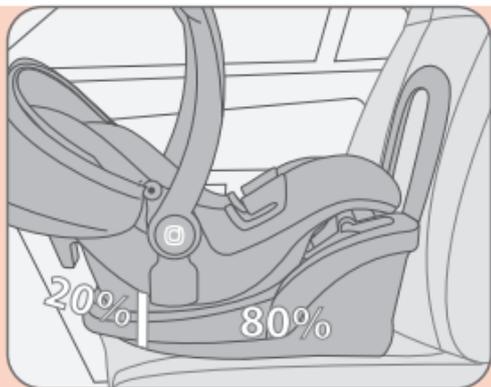
GUIDAGE DE PORTE-À-FAUX 80/20

Pour suivre les directives de surplomb de 80/20, assurez-vous que pas plus de 20 % de la base du siège d'auto ne dépasse du bord avant du coussin du siège du véhicule.

MÉTHODE D'ESTIMATION

1. Estimez la moitié de la base du siège d'auto.
2. Ensuite, divisez par deux la moitié extérieure (la moitié la plus éloignée de la boucle du siège) pour marquer l'endroit où serait d'environ 75%.
3. Ajoutez un peu plus à l'empreinte au sol soutenue par le coussin de siège. Ce chiffre sera d'environ 80%, ce qui correspondrait à l'objectif de surplomb de 80/20.

- ▶ **Si les résultats ne sont pas clairs en utilisant la méthode d'estimation, utilisez un ruban à mesurer et faites le calcul.**
- ▶ ***Cette méthode ne s'applique pas aux installations sans utilisation de la base.***



POIGNÉE

POSITIONS DES POIGNÉES

- ▶ **NE PAS** placer le dispositif de retenue pour enfants sur une surface élevée.

La poignée a quatre positions.

1. Position Stationnaire

- Stabilise le dispositif de retenue pour enfants.

2. Position De Repos

3. Position De Transport

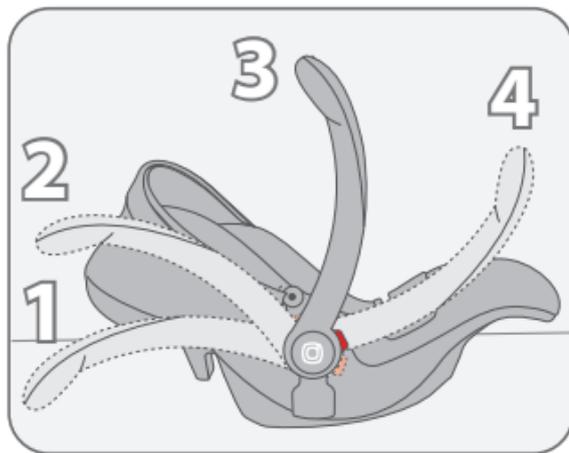
4. Position Anti-Rebond

- ▶ Requise comme barre anti-rebond lorsque votre dispositif de retenue pour enfant est installé dans votre véhicule sans la base.

POIGNÉE

IMPORTANT!

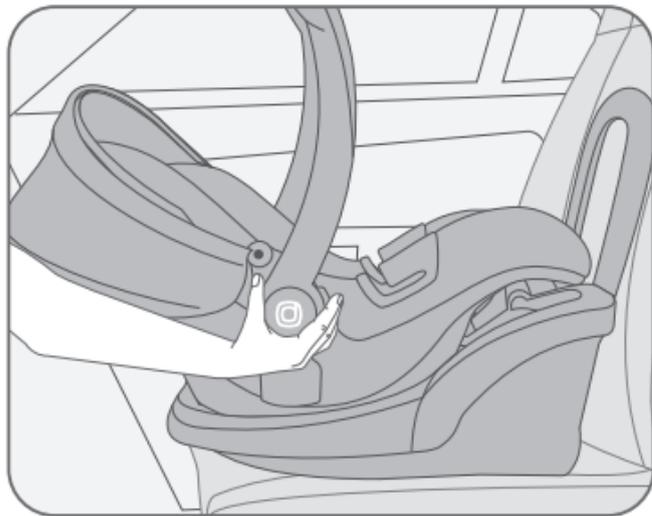
- ▶ Lorsque le support est installé avec la base, vous pouvez utiliser la position 2 ou 3 de la poignée. **N'utilisez PAS la position 1 ou 4.**
- ▶ Lorsque le support est installé sans la base, vous devez utiliser la poignée en position 4 uniquement. **NE PAS utiliser une autre position de la poignée.**



POIGNÉE

POIGNÉE DE RÉGLAGE

Lorsque vous utilisez le dispositif de retenue pour enfant avec un enfant, il est important de toujours s'assurer que la poignée est bien verrouillée dans l'une des positions désignées.

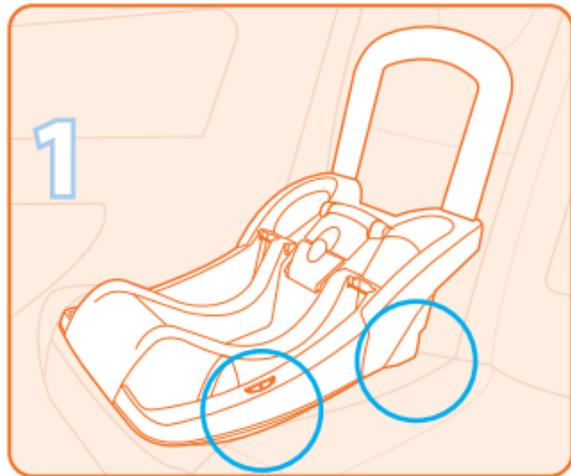


- **Pour régler la poignée, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage de la poignée et faites pivoter la poignée.**

INSTALLATION DU SOCLE

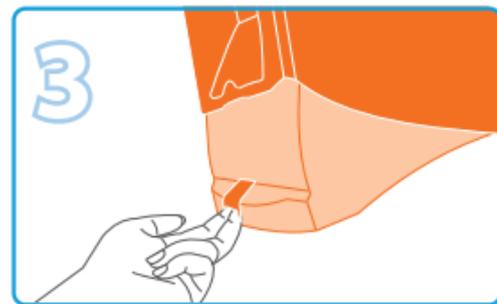
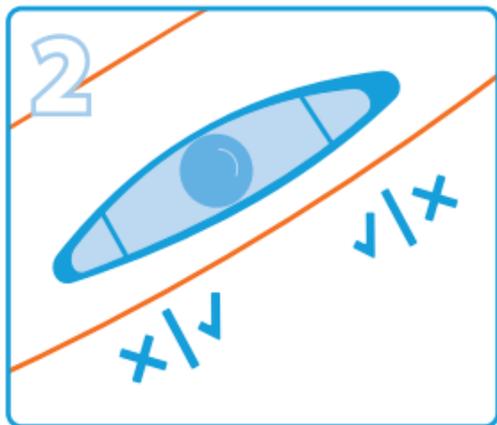
- ▶ **Utilisez cette base uniquement avec les sièges d'auto pour bébé LiteClik®30 R et RX SafePlus™.**
- ▶ **Avant d'installer la base du dispositif de retenue pour enfants, assurez-vous que votre véhicule est sur un sol plat.**

1. Placez la base du dispositif de retenue pour enfant sur le siège du véhicule sélectionné. Assurez-vous qu'il ne bloque pas la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule ou les ancrages du UAS/DUA.



INSTALLATION DU SOCLE

- Localisez l'indicateur de bulle de chaque côté de la base. L'indicateur doit se trouver entre les coches pour un angle d'inclinaison approprié.
- Si nécessaire, utilisez le pied de mise à niveau à cinq positions pour vous aider à régler la base au niveau approprié.
 - Réglez la hauteur du pied de mise à niveau en tirant vers le haut sur la languette située au bas du pied.
 - Le pied de mise à niveau peut être réglé sur cinq hauteurs différentes pour obtenir l'angle souhaité.
 - Écoutez le « clic » audible pour confirmer l'engagement.

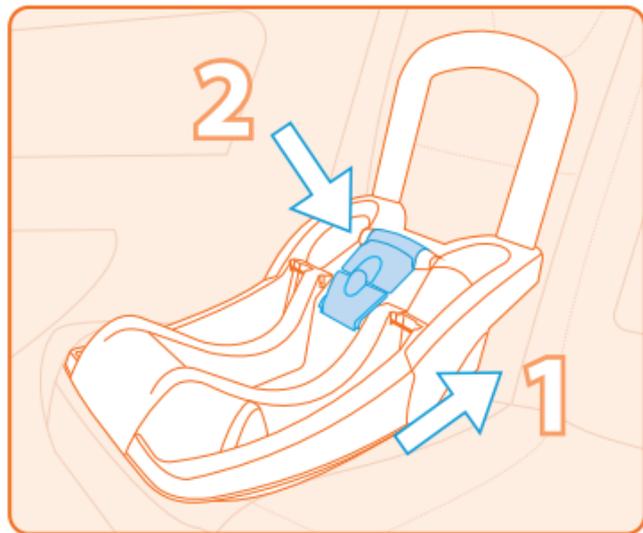


INSTALLATION DU SOCLE

INSTALLATION AVEC UAS/DUA

► *Assurez-vous de vérifier l'installation avant chaque utilisation!*

- 1. Placez la base à plat sur le siège du véhicule.**
 - Centrez la base entre les ancrages du UAS/DUA.
 - Poussez fermement la base contre le dossier du siège du véhicule.
 - Assurez-vous que la base respecte les règles de la directive 80/20.

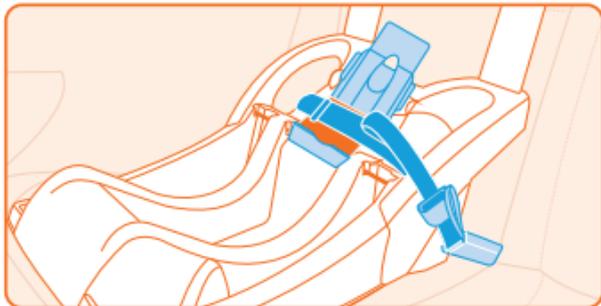
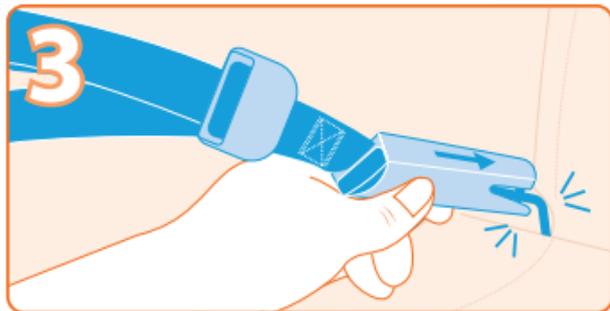


- 2. Localisez et retirez les deux connecteurs UAS/DUA du compartiment de rangement situé sur le dessus de la base.**

INSTALLATION DU SOCLE

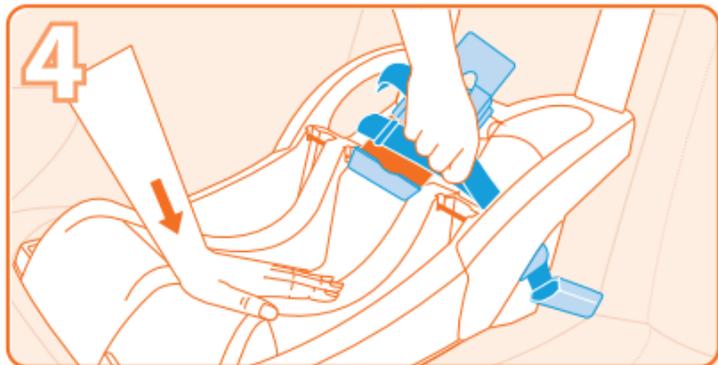
3. Fixez chaque connecteur UAS/DUA aux ancrages UAS/DUA du véhicule,

- Un seul connecteur UAS/DUA par ancrage de véhicule UAS/DUA.
- Assurez-vous que chaque sangle de connecteur UAS/DUA est posée à plat et non tordue.
- Écoutez le « **clac** » audible pour confirmer l'engagement.



INSTALLATION DU SOCLE

4. Serrez la sangle UAS/DUA en tirant sur la sangle tout en appuyant fermement sur la base au milieu dans le siège du véhicule.

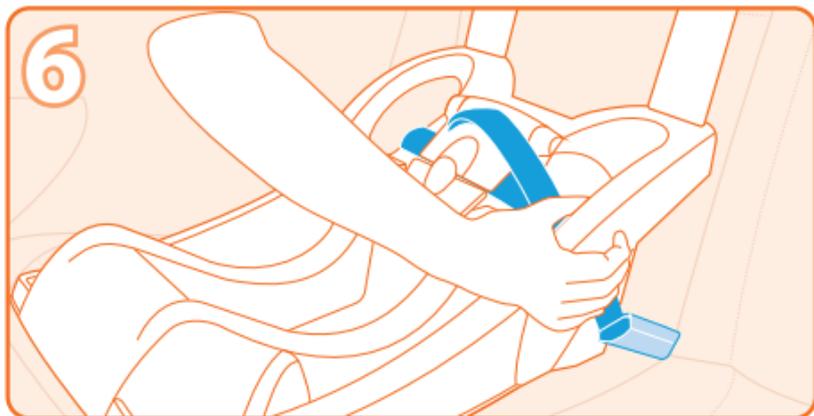


5. Verrouillez la sangle LATCH/UAS à l'intérieur du dispositif de verrouillage de la ceinture en fermant chaque panneau et en appuyant vers le bas. Écoutez si vous entendez un « clic » pour confirmer l'engagement. Assurez-vous que la sangle de réglage n'interfère pas avec la fixation du siège pour enfant à la base et qu'elle n'est pas passée à travers le dispositif de verrouillage de la ceinture.

INSTALLATION DU SOCLE

6. Test d'étanchéité,

- Saisissez la base uniquement au niveau du chemin de ceinture et essayez de la déplacer d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. Si la base bouge de moins de 2.5 cm (1 in), elle est suffisamment serrée.
- **Si se prueba en cualquier otro lugar que no sea la trayectoria del cinturón, habrá movimiento.**



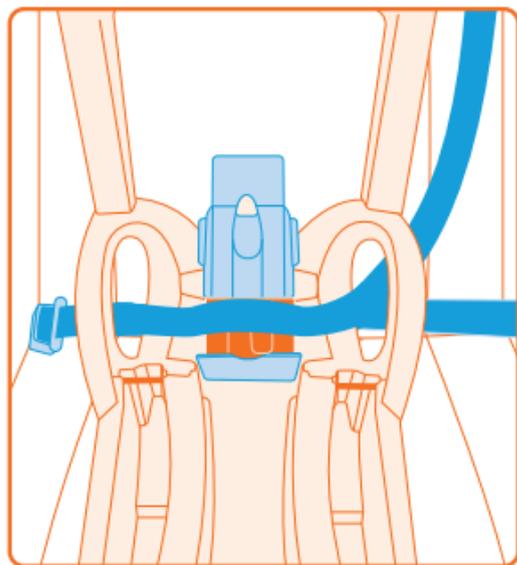
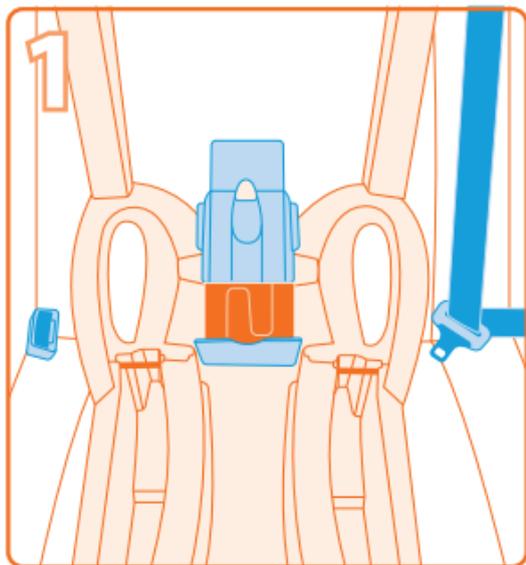
INSTALLATION DU SOCLE

INSTALLATION AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

► *Assurez-vous de vérifier l'installation avant chaque utilisation !*

1. Localisez le dispositif de verrouillage de la ceinture EasyPath™, ouvrez-le, puis faites passer la ceinture de sécurité du véhicule vers le haut et à travers le chemin de ceinture sur le côté de la base.
 - Posez la ceinture de sécurité du véhicule à plat sur le dispositif de verrouillage ouvert, en vous assurant que la ceinture du véhicule est plate et non tordue.
 - Tirez la ceinture de sécurité du véhicule vers le bas à travers le chemin de la ceinture de sécurité du véhicule du côté opposé de la base.
 - Bouclez la ceinture de sécurité du véhicule.

INSTALLATION DU SOCLE

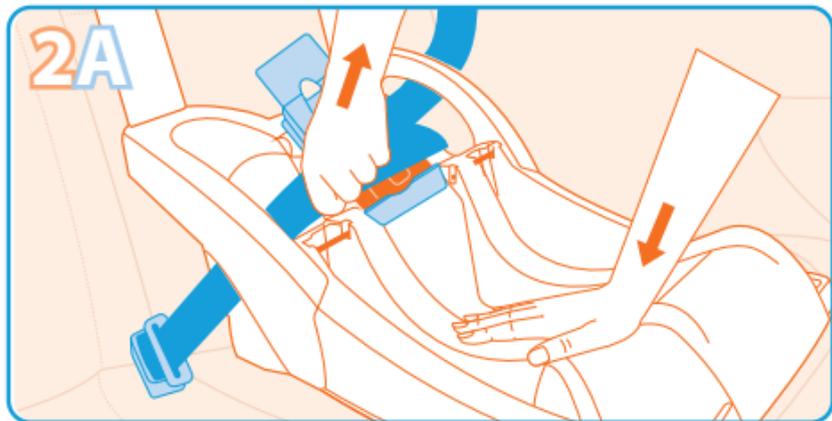


INSTALLATION DU SOCLE

2. Serrer la ceinture,

A. **CEINTURE DE SÉCURITÉ SOUS-ABDOMINALE/ÉPAULIÈRE**

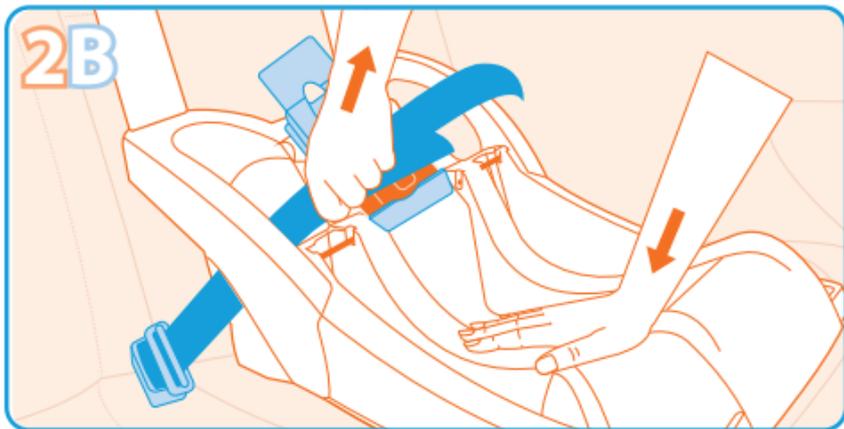
Appuyez fermement au centre du siège tout en tirant sur la ceinture épaulière la plus proche de la boucle. Maintenez la tension sur la ceinture épaulière tout en ramenant le mou dans l'enrouleur.



INSTALLATION DU SOCLE

B. CEINTURE DE SÉCURITÉ SOUS-ABDOMINALE

Pour serrer, appuyez fermement au centre du siège d'auto avec une main tout en serrant la sangle de la ceinture sous-abdominale avec l'autre main. Vous devrez peut-être serrer davantage en tirant en ligne avec le chemin de la ceinture. Assurez-vous que la sangle de réglage de la ceinture de sécurité n'interfère pas avec la fixation du dispositif de retenue pour enfants à la base et qu'elle ne passe pas par le verrouillage de la ceinture.

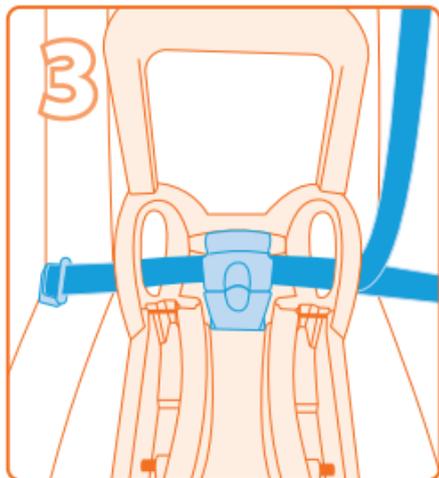


INSTALLATION DU SOCLE

3. Verrouillez la ceinture de sécurité du véhicule à l'intérieur du dispositif de verrouillage de la ceinture en fermant chaque panneau et en appuyant vers le bas. Écoutez le « clic » audible pour confirmer l'engagement.

Lorsque vous utilisez la ceinture sous-abdominale/épaulière,

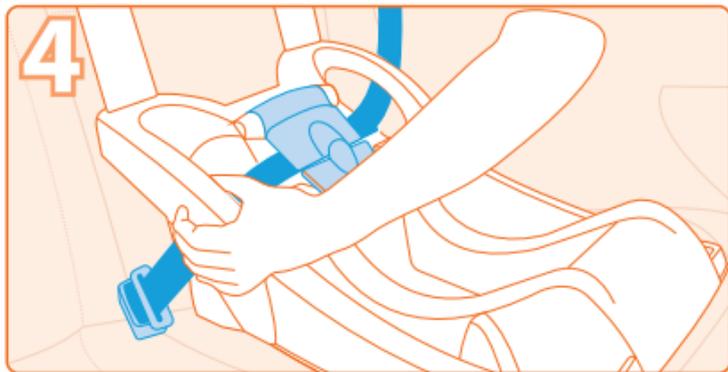
- La ceinture de sécurité du véhicule est désormais verrouillée et son enrouleur n'a pas besoin d'être verrouillé.
- ***Assurez-vous que les deux parties abdominale et diagonale de la ceinture de sécurité sont fermées dans le verrouillage.***



INSTALLATION DU SOCLE

4. Test d'étanchéité,

- Saisissez la base uniquement au niveau du chemin de ceinture et essayez de la déplacer d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. Si la base bouge de moins de 2.5 cm (1 in), elle est suffisamment serrée.
- ***Si le test est effectué ailleurs que sur le chemin de la ceinture, il y aura du mouvement.***



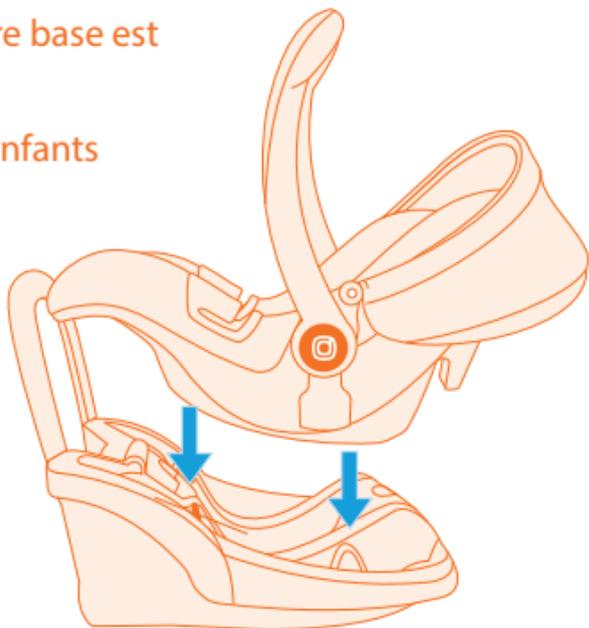
- ***Assurez-vous de ranger correctement les connecteurs UAS/DUA dans le compartiment lorsque vous ne les utilisez pas pour l'installation.***

INSTALLATION DU SOCLE

FIXATION DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS À BASE

Utilisez la base uniquement avec les sièges d'auto pour bébé
LiteClik®30 R et RX SafePlus™.

1. Tout d'abord, assurez-vous que votre base est solidement fixée au véhicule.
2. Fixez le dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière sur la base, en poussant fermement le dispositif de retenue pour enfants sur les crochets de fixation situés sur la base.
3. Soulevez pour confirmer que le dispositif de retenue pour enfant est solidement installé sur la base.



INSTALLATION DU SOCLE

RETRAIT DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ DE BASE

Appuyez sur le levier de déverrouillage du siège d'auto pour dégager les crochets tout en tirant sur la poignée de transport pour le retirer de la base.



SÉCURISER L'ENFANT

Ce dispositif de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé uniquement avec des enfants pesant entre 1.8 - 13.6 kg (4 - 30 lb) et dont la taille est de 76.2 cm (30 in) ou moins. Le siège auto peut être utilisé avec la ceinture de sécurité du véhicule ou avec une base.

- ▶ Consulter un médecin avant utilisation, en particulier chez les prématurés car ils pourraient avoir des difficultés à respirer en position assise.
- ▶ L'enfant doit être assis contre le dossier et le bas du siège auto et non affalé.
- ▶ Ne placez jamais un enfant dans un siège pour enfant avec des vêtements ou des couvertures qui pourraient gêner le harnais à 5 points. Les vêtements et couvertures volumineux créent plus d'espace entre votre enfant et le harnais à 5 points, vous donnant l'impression que le harnais est correctement serré alors qu'il est en réalité trop lâche. L'espace supplémentaire se comprime en cas de

SÉCURISER L'ENFANT

collision et peut leur permettre de dépasser la coque protectrice du siège d'auto et même d'être éjecté de leur siège d'auto.

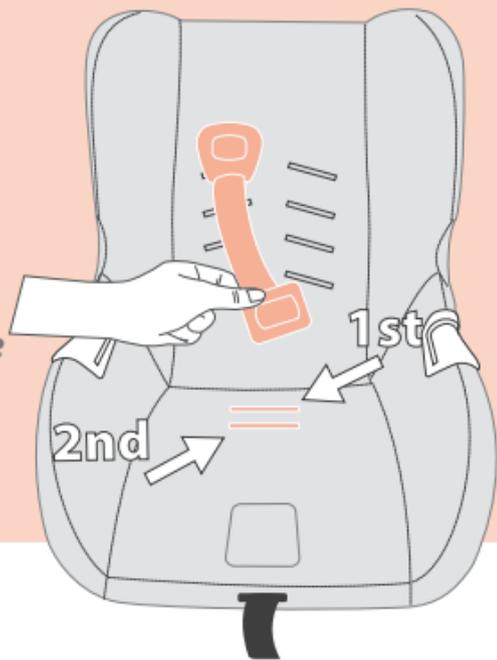
L'American Academy of Pediatrics (AAP), la NHTSA, Transports Canada et Diono® recommandent que les enfants soient dos à la route jusqu'à ce qu'ils atteignent la hauteur ou le poids maximum dos à la route de leur siège d'auto. Ce siège d'auto est orienté vers l'arrière uniquement et peut être utilisé pour les enfants mesurant jusqu'à 13.6 kg (30 lb) ou 76.2 cm (30 in).

La position dos à la route est la position la plus sûre pour votre enfant. Même si les réglementations provinciales, territoriales ou étatiques vous autorisent à vous asseoir dans un siège orienté vers l'avant, votre enfant doit continuer à utiliser des sièges orientés vers l'arrière aussi longtemps que possible.

SÉCURISER L'ENFANT

AJUSTEMENT DE LA SANGLE À BOUCLE

- ▶ Assurez-vous que l'enfant n'est pas assis directement sur la boucle.
- ▶ Il ne doit pas y avoir d'espace entre l'enfant et la sangle à boucle.
- ▶ Assurez-vous que le harnais n'est pas trop haut sur les hanches et ajustez la hauteur de la sangle à boucle si nécessaire. **Reportez-vous à la méthode de routage en J pour raccourcir la hauteur de la sangle à boucle.**



L'une ou l'autre des deux positions de boucle est acceptable, à condition que l'enfant ne soit pas assis directement sur la boucle centrale et que la boucle soit à la bonne hauteur centrale.

MÉTHODE DE ROUTAGE J

SÉCURISER L'ENFANT

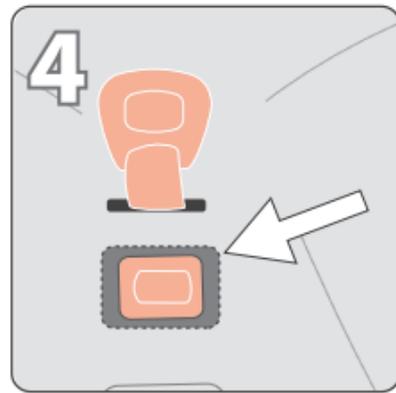
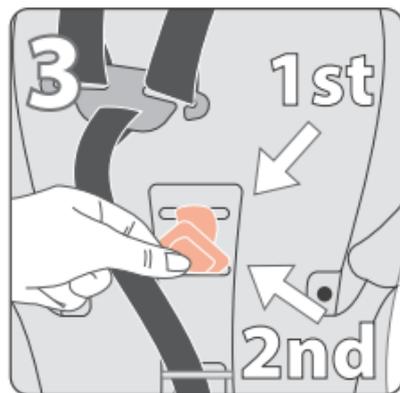
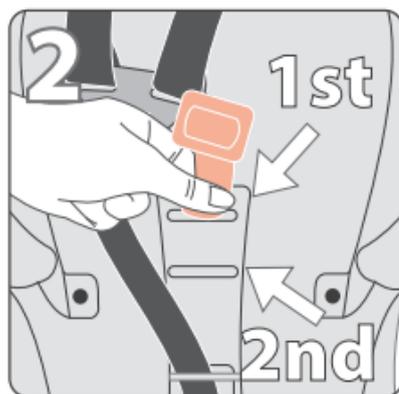
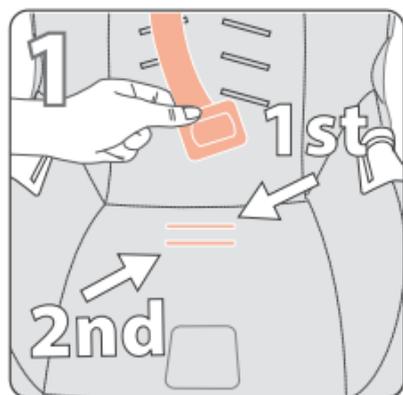
Si votre boucle est trop longue pour être adaptée à votre enfant, vous pouvez raccourcir la sangle de votre boucle en utilisant la méthode J-Routing.

Il existe deux manières différentes de raccourcir la boucle d'entrejambe en utilisant la méthode J-Routing :

- **Enfilez le dispositif de retenue métallique dans la première fente et remontez dans la deuxième fente ou faites passer le dispositif de retenue métallique dans la deuxième fente et remontez dans la première fente.**

Une fois acheminé, assurez-vous que le support métallique est bien au ras de la coque à l'intérieur du couvercle.

SÉCURISER L'ENFANT

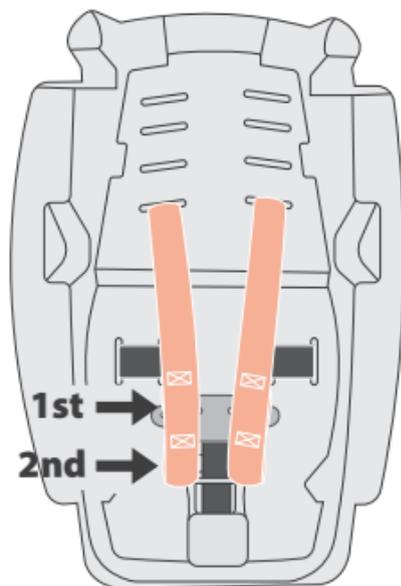


- ▶ **Avant le retrait ou l'installation, ayez votre téléphone à portée de main pour prendre des photos du processus pour référence future.**

AJUSTEMENT DE LA SANGLE DU HARNAIS

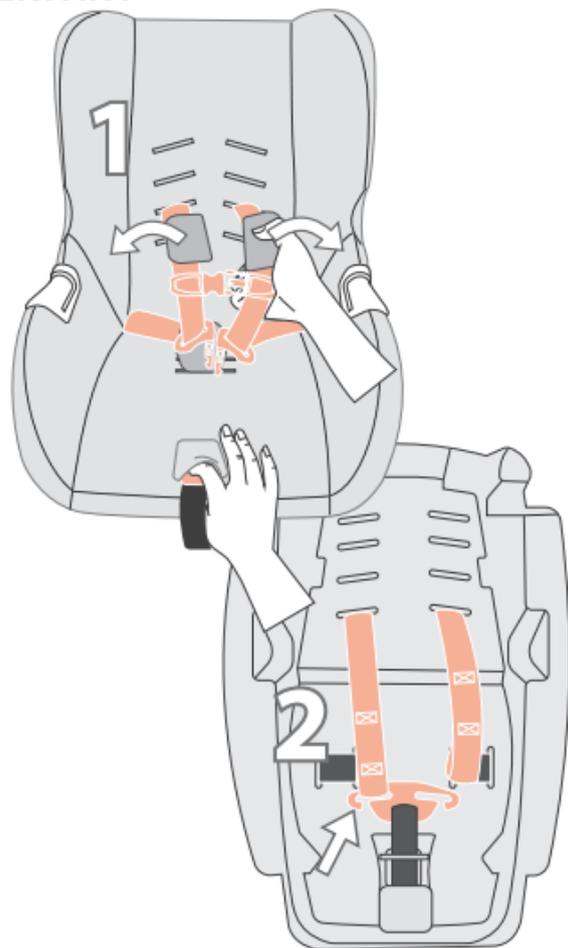
Ce dispositif de retenue pour enfants est équipé de deux boucles de harnais. Les deux boucles de harnais peuvent être utilisées pour les enfants pesant de 1.8 - 13.6 kg (4 - 30 lb)

- La première boucle de harnais peut être utilisée pour raccourcir le système de harnais pour les petits enfants lorsqu'un harnais correctement serré ne peut pas être atteint avec les sangles du harnais à l'intérieur ou au-dessous des épaules de l'enfant.

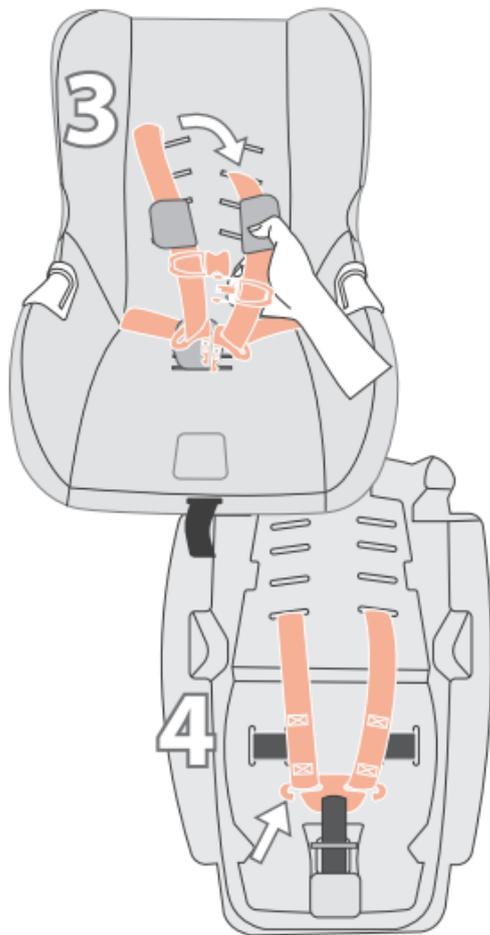


SÉCURISER L'ENFANT

1. Pour desserrer le harnais, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la sangle du harnais et tirez les bretelles vers l'avant.
2. Localisez la plaque métallique à l'arrière du siège et retirez les sangles de la plaque métallique. Tirez doucement les sangles hors de l'avant du dispositif de retenue pour enfants.



SÉCURISER L'ENFANT



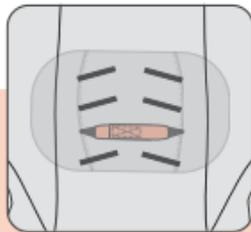
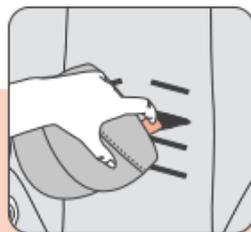
3. Déplacez les sangles du harnais dans la fente de harnais appropriée qui s'adapte à votre enfant et poussez les sangles jusqu'à l'arrière du dispositif de retenue pour enfant.
 - Le harnais doit être bien positionné au niveau ou en dessous des épaules de l'enfant. Le haut de la tête doit être à au moins 2.5 cm (1 in) sous le haut de la coque du siège d'auto.
4. Fixez les sangles sur la plaque métallique située à l'arrière du dispositif de retenue pour enfant.

SÉCURISER L'ENFANT

INSERTION DE CONFORT SITRITE™

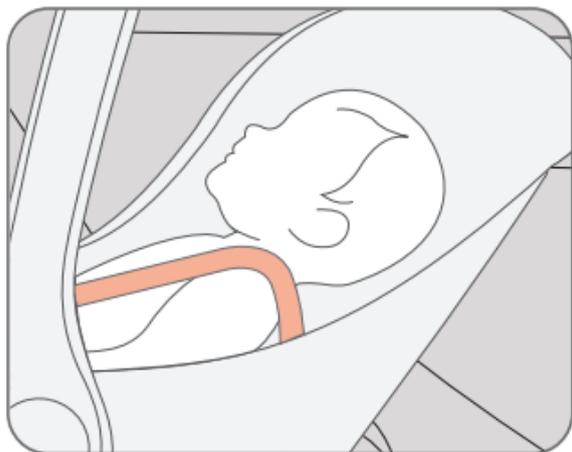
Ajustez l'insert de manière à ce que la tête de l'enfant soit entièrement entourée par l'insert de l'appui-tête. Le haut de la tête doit être à 2.5 cm (1 in) sous le haut de la coque du siège d'auto.

- **Fixez l'insert de l'appui-tête en insérant les sangles dans les fentes du harnais de couverture appropriées qui conviennent à votre enfant, puis fixez les bandes auto-agrippantes.**



- ▶ *L'utilisation de l'insert de confort SitRite™ est facultative et n'affecte pas la sécurité du siège.*

SÉCURISER L'ENFANT



SÉCURISER L'ENFANT

Le harnais doit être bien positionné au niveau ou en dessous des épaules de l'enfant. Le haut de la tête doit être à au moins 2.5 cm (1 in) sous le haut de la coque du siège d'auto.

- ▶ Consulter un médecin avant utilisation, en particulier chez les prématurés car ils pourraient avoir des difficultés à respirer en position assise.
- ▶ **N'attachez jamais un enfant dans ce système de retenue sur une surface élevée.**

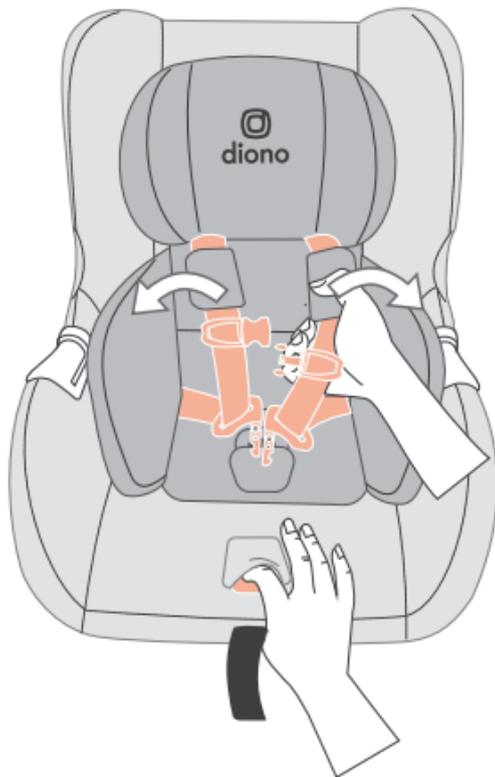
SÉCURISER L'ENFANT

1. Desserrer le harnais :

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la sangle du harnais et tirez les bretelles vers l'avant.
- Détachez le clip pectoral et la boucle du harnais, puis déplacez les sangles du harnais sur les côtés.

2. Positionnez correctement l'enfant dans le siège d'auto pour bébé, de sorte qu'il soit assis contre le dossier et le bas du siège et non affalé d'avant en arrière ou d'un côté à l'autre :

- Assurez-vous que le haut de la tête de l'enfant se trouve à au moins 2.5 cm (1 in) sous le haut de la coque du siège d'auto.



SÉCURISER L'ENFANT

3. Positionnez les sangles du harnais autour de l'enfant:

- Assurez-vous que les sangles du harnais sont au niveau ou juste en dessous des épaules de l'enfant. Si nécessaire, réglez la hauteur du harnais en élevant ou en abaissant l'appui-tête.

4. Bouclez le harnais :

- Tirez doucement les sangles du harnais vers le haut pour ajuster parfaitement la partie abdominale du harnais sur le corps et bas sur les hanches de l'enfant.
- Insérez les languettes de la boucle dans la boucle jusqu'à ce qu'un clic audible se fasse entendre



SÉCURISER L'ENFANT

- Tirez doucement sur la sangle du harnais pour vous assurer que les languettes des boucles sont bien bouclées.
5. Tirez lentement la sangle de réglage du harnais pour serrer le harnais et assurer un ajustement confortable et ajusté autour de l'enfant :
- Vérifiez que le harnais n'est pas tordu et repose à plat contre la poitrine de l'enfant.
6. Positionnez correctement l'attache pectorale au niveau des aisselles de l'enfant, puis fixez l'attache pectorale. Poussez les coussinets du harnais jusqu'aux épaules de l'enfant.

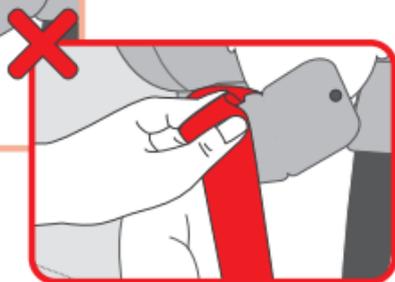
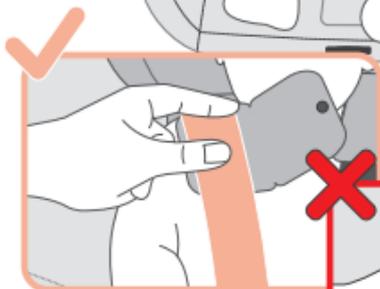


SÉCURISER L'ENFANT



7. Enfin, faites le **TEST DE PINCEMENT**. Prenez le pouce et l'index et faites glisser vos doigts le long du harnais au niveau de la clavicule. Si vous parvenez à pincer une partie de la sangle de la sangle du harnais, resserrez-la. Si vous ne parvenez pas à pincer le harnais, c'est qu'il est correctement serré.

- Si des coussinets de harnais sont utilisés, vous devrez peut-être détacher le coussinet supérieur du harnais pour accéder à la sangle afin de réussir le test de pincement.



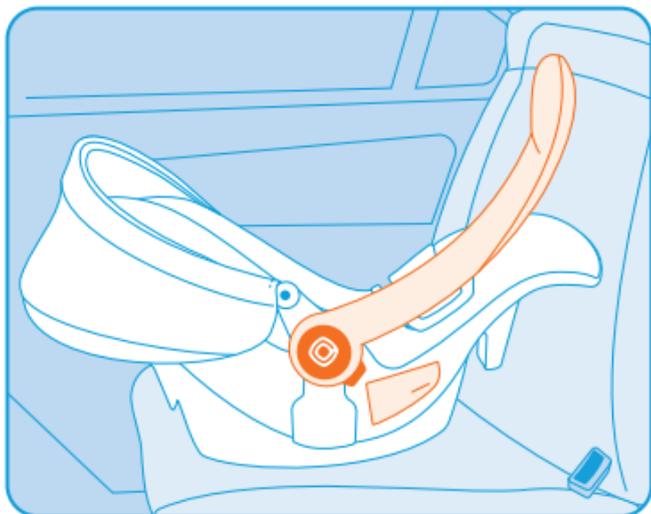
INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ SANS LA BASE

Ce dispositif de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé uniquement avec des enfants pesant entre 1.8 - 13.6 kg (4 - 30 lb) et dont la taille est de 76.2 cm (30 in) ou moins.

- ▶ **Avant d'installer votre siège auto pour bébé, assurez-vous que votre véhicule est sur un sol plat.**
 - ▶ **Lors de l'installation avec UNIQUEMENT le siège auto pour bébé, vous devez placer la poignée en position quatre, la position anti-rebond.**
1. Placez le siège d'auto sur le siège du véhicule sélectionné. Assurez-vous qu'il ne bloque pas la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule.
 2. Localisez l'indicateur de ligne de niveau sur l'étiquette d'avertissement des deux côtés du dispositif de retenue pour enfant.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ SANS LA BASE

3. Positionnez le siège enfant de façon à ce que la ligne de niveau soit au même niveau que le sol. Le siège enfant doit être entièrement sur le siège du véhicule. Le bas du siège enfant ne doit pas dépasser.

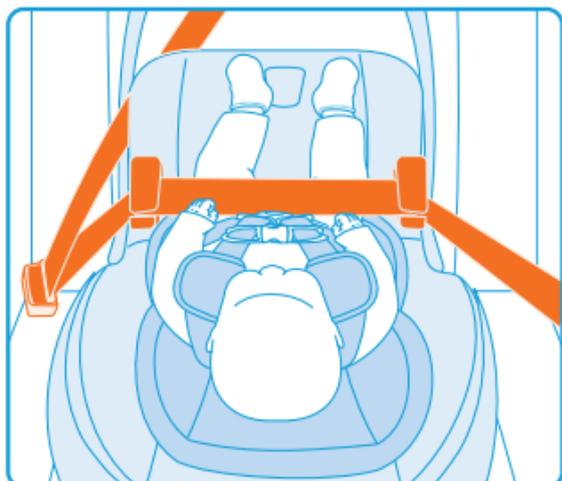
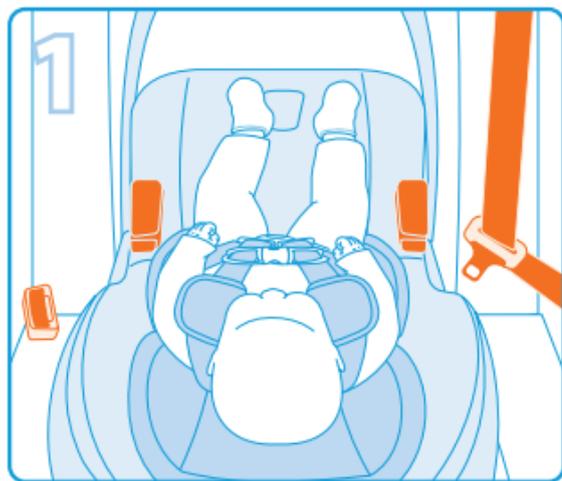


INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ SANS LA BASE

- ▶ Assurez-vous que la ligne de niveau est au niveau du sol.
- ▶ N'installez jamais de dispositif de retenue pour enfants à l'aide d'un enrouleur non verrouillable sans clip de verrouillage de ceinture. Il ne sera pas sécurisé et pourra mettre en danger la sécurité de votre enfant en cas d'accident de véhicule.
- ▶ Veuillez vous référer au manuel de votre véhicule avant d'installer le siège auto sans base pour vous assurer que votre voiture est compatible avec les exigences d'installation.
- ▶ **Lors de l'installation avec UNIQUEMENT le siège auto pour bébé, vous devez placer la poignée en position quatre, la position anti-rebond.**

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ SANS LA BASE

1. Enfilez la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule vers le haut et à travers les deux guides de ceinture sur les côtés du dispositif de retenue pour enfants.
 - Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule est plate et non tordue.
 - Bouclez la ceinture de sécurité du véhicule.



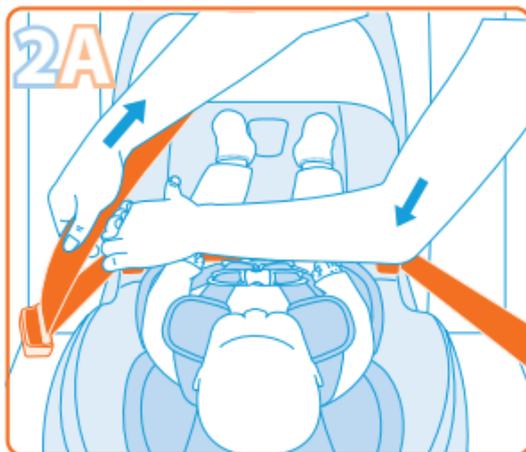
INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ SANS LA BASE

2. Serrez la ceinture de sécurité.

A. CEINTURE DE SÉCURITÉ SOUS-ABDOMINALE/ÉPAULIÈRE

Verrouillez l'enrouleur de ceinture de sécurité de votre véhicule.

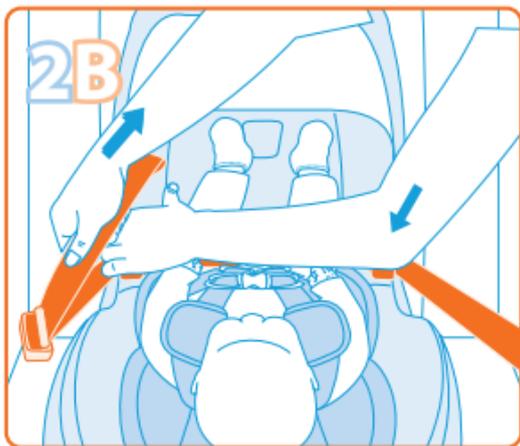
Une fois l'enrouleur verrouillé, appuyez fermement avec votre avant-bras placé sur le dessus du siège d'auto tout en tirant sur la ceinture épaulière la plus proche de la boucle. Maintenez la tension sur la ceinture épaulière tout en ramenant le mou dans l'enrouleur.



INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ SANS LA BASE

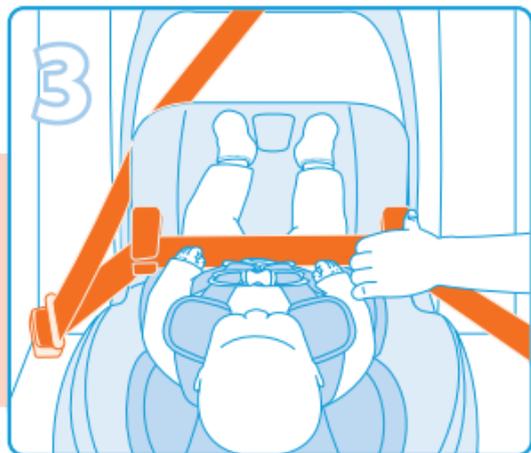
B. CEINTURE DE SÉCURITÉ SOUS-ABDOMINALE

Pour serrer, appuyez fermement avec votre avant-bras placé sur le siège d'auto tout en serrant la sangle de la ceinture sous-abdominale avec l'autre main. Vous devrez peut-être serrer davantage en tirant en ligne avec le chemin de la ceinture.



INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ SANS LA BASE

3. Test d'étanchéité,
- Tenez le siège d'auto uniquement par le passage de la ceinture et essayez de le déplacer d'un côté à l'autre et d'avant en arrière avec la force d'une poignée de main ferme. S'il bouge de moins de 2.5 cm (1 in), il est suffisamment serré.
 - ***Si le test est effectué ailleurs que sur le chemin de la ceinture, il y aura du mouvement.***

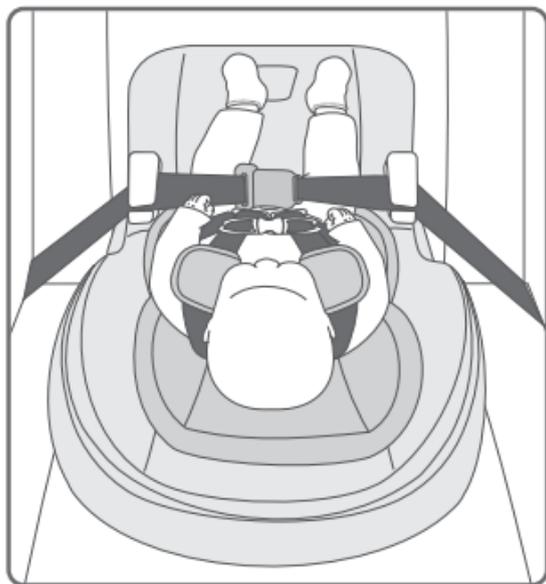


- ***Assurez-vous de vérifier l'installation du dispositif de retenue pour enfants avant chaque utilisation!***

INSTALLATION D'AVION SANS LA BASE

Ce dispositif de retenue pour enfant est conçu pour être utilisé uniquement avec des enfants pesant entre 1.8 - 13.6 kg (4 - 30 lb) et dont la taille est de 76.2 cm (30 in) ou moins. **Ce dispositif de retenue pour enfants est certifié pour une utilisation dans les avions sans base uniquement.** Diono® et la

Federal Aviation Administration (FAA) des États-Unis vous recommandent vivement d'attacher votre enfant dans un système de retenue pour enfants (CRS) ou un dispositif pendant toute la durée de votre vol. Veuillez contacter la compagnie aérienne pour connaître ses politiques spécifiques.



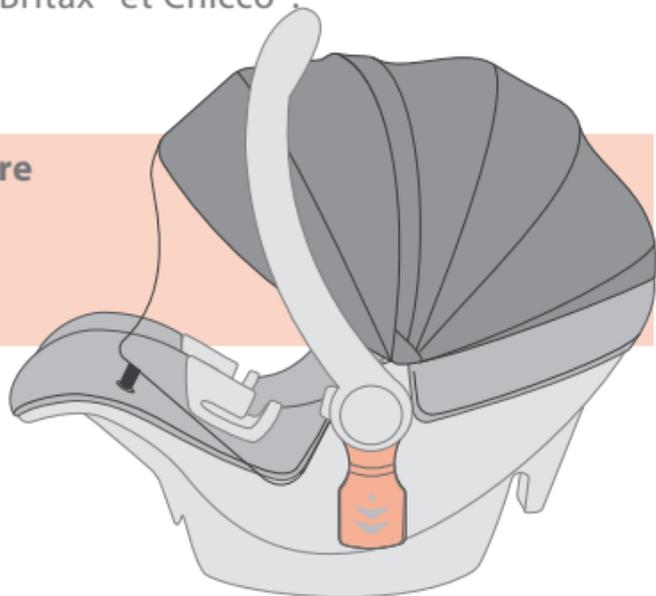
Pour l'installation dans un avion, veuillez consulter INSTALLATION AVEC Ceinture de sécurité du véhicule uniquement. N'utilisez pas la base sur un avion. La boucle de l'avion peut gêner l'installation avec la base.

ADAPTATEUR LITECLIK®30 RX SAFEPLUS™

(Uniquement inclus avec certains modèles)

L'adaptateur LiteClik®30 RX SafePlus™ est compatible avec la plupart des poussettes Maxi-Cosi®, Britax® et Chicco®.

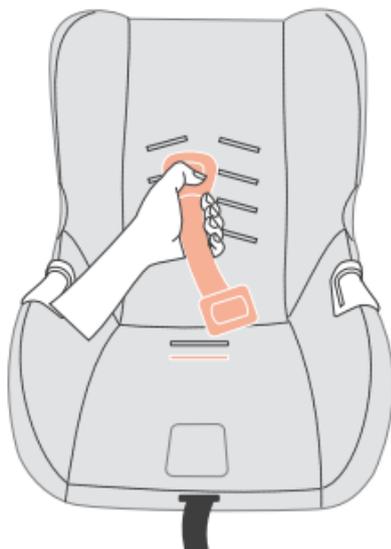
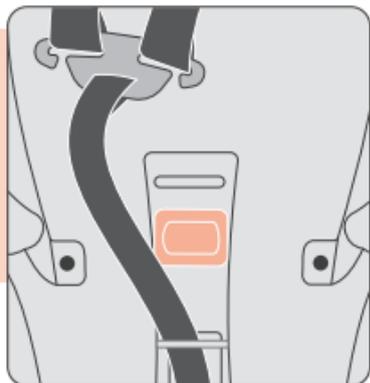
- ▶ **Consultez le manuel de votre poussette pour vérifier la compatibilité.**



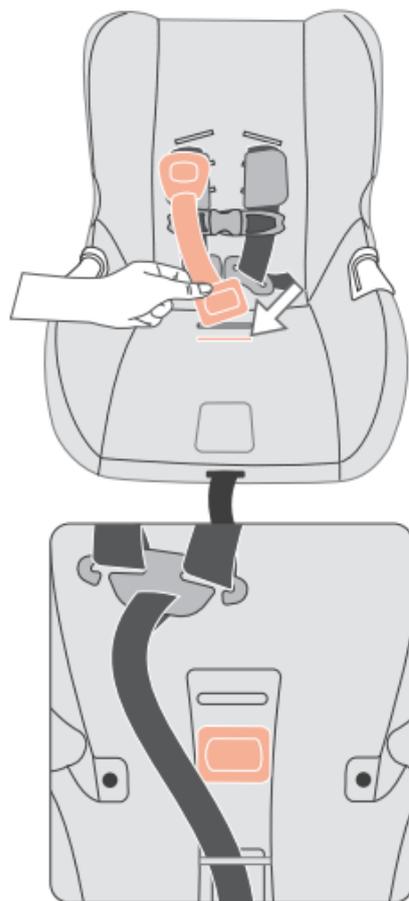
- ▶ **Avant le retrait ou l'installation, ayez votre téléphone à portée de main pour prendre des photos du processus pour référence future.**

RETRAIT DE LA SANGLE À BOUCLE

1. Retirez le coussinet de la boucle.
2. Localisez le dispositif de retenue métallique de la boucle à l'arrière du siège et poussez-le vers le haut pour le sortir de la fente de la ceinture de la boucle.
 - ▶ Faites pivoter le support métallique verticalement tout en le poussant vers le haut et hors du centre de la fente de ceinture de la boucle tout en tirant simultanément sur la boucle vers le haut.



SOINS ET ENTRETIEN



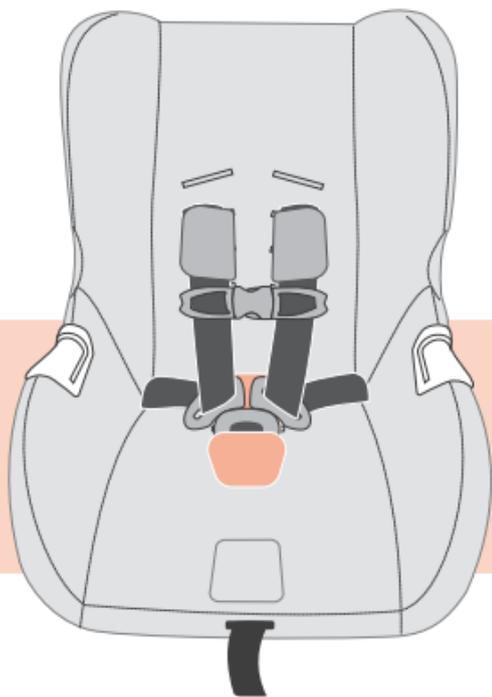
INSTALLATION DE LA SANGLE À BOUCLE

1. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage rouge est orienté vers l'avant du siège auto et que la sangle de la boucle n'est pas tordue.
2. Faites glisser le dispositif de retenue métallique de la boucle vers le bas dans la fente de la ceinture de boucle qui convient le mieux à votre enfant en prenant soin de maintenir la sangle à plat et non tordue.
3. Fixez le dispositif de retenue métallique de la boucle dans la fente située à l'arrière du siège.

SOINS ET ENTRETIEN

4. Fixez le coussinet de boucle à la boucle.
5. Tirez sur la sangle de la boucle pour confirmer que la boucle est sécurisée.

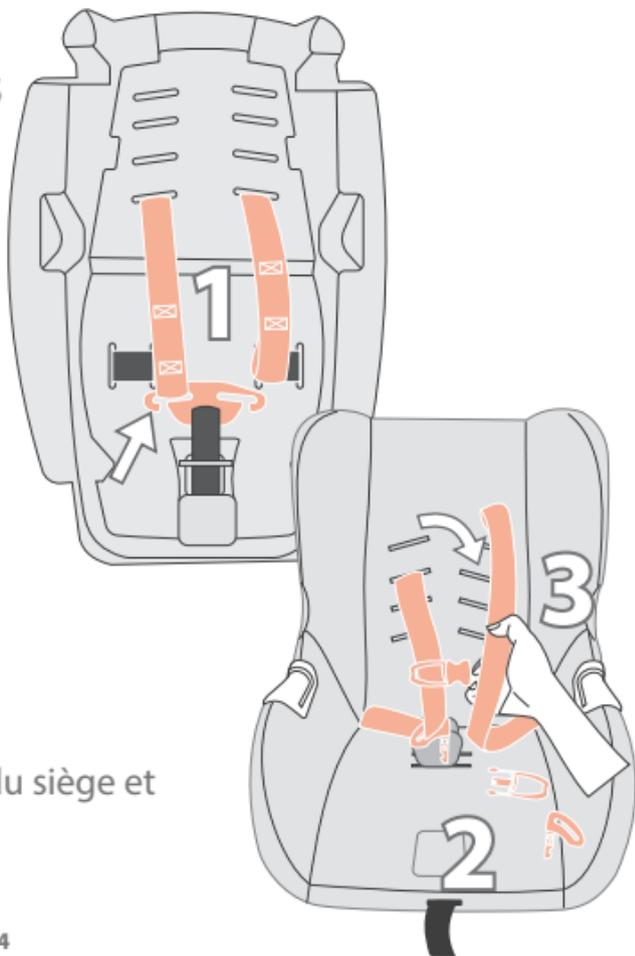
- ***Si la sangle à boucle est trop longue pour être adaptée à votre enfant, vous pouvez la raccourcir en utilisant la méthode J-Routing.***



SOINS ET ENTRETIEN

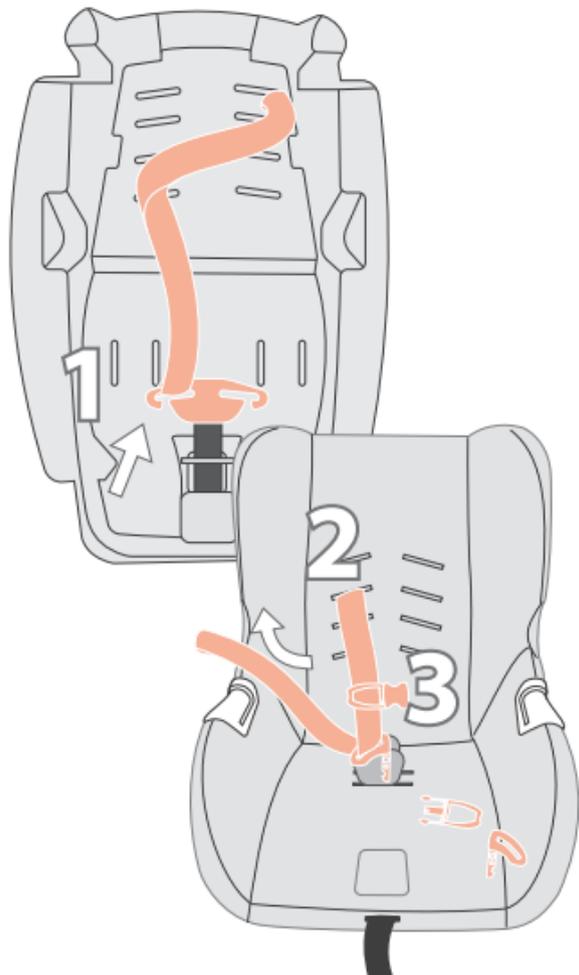
RETRAIT DE LA SANGLE DU HARNAIS

1. Localisez la plaque métallique à l'arrière du siège et retirez les sangles de la plaque métallique. Tirez doucement les sangles hors de l'avant du dispositif de retenue pour enfants.
2. Retirez le clip de poitrine, les languettes des boucles et les coussinets du harnais.
3. Tirez la sangle à travers l'arrière du siège et vers l'avant.



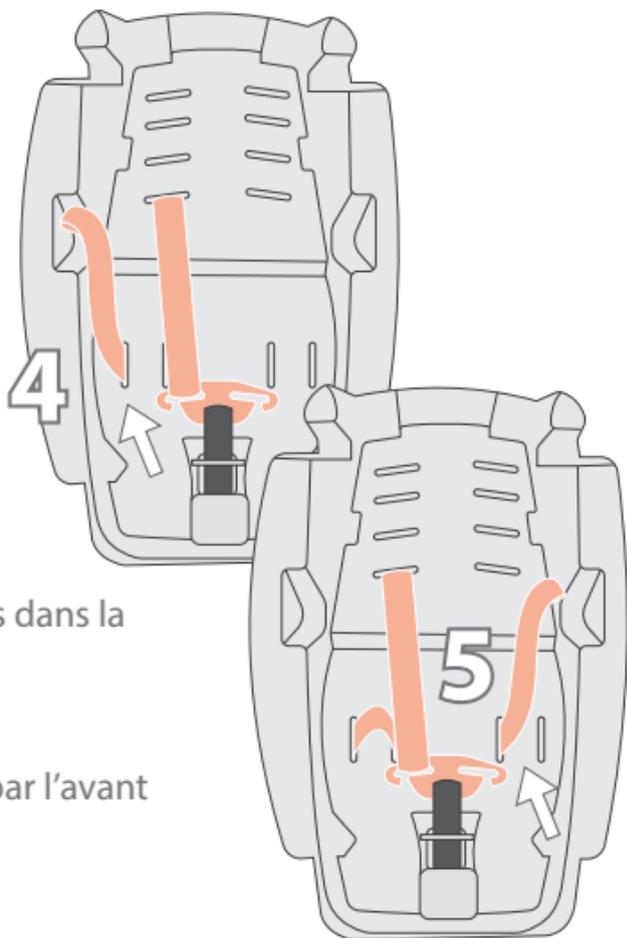
INSTALLATION DE LA SANGLE DU HARNAIS

1. Fixez un côté de la sangle du harnais à la plaque métallique située à l'arrière du siège.
2. Faites passer la sangle jusqu'au bout dans la fente appropriée du harnais sur le dessus du siège.
3. Attachez-le à un côté du clip de poitrine, puis à l'une des languettes de la boucle en vous assurant que la sangle est plate et non tordue.



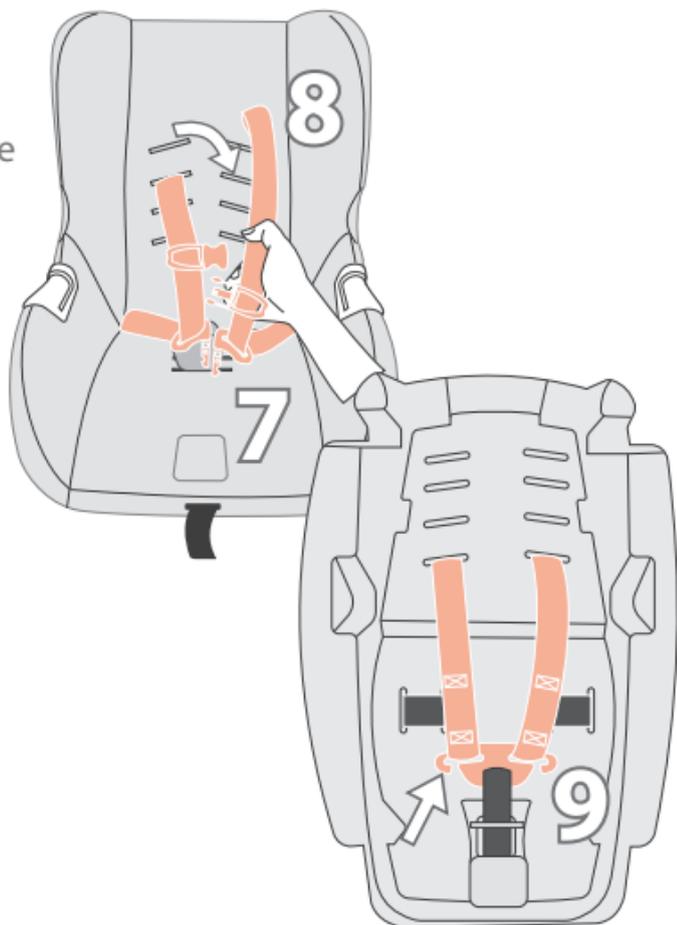
SOINS ET ENTRETIEN

4. Insérez la sangle dans la fente du harnais située sur le côté du siège et sortez-la par la fente du harnais située au bas du siège. Passez le harnais dans la fente du harnais adjacente.
5. Passez la main sous la housse et insérez la sangle dans l'autre fente du harnais. Passez le harnais dans la fente du harnais adjacente.
6. Faites sortir la sangle du harnais par l'avant de la fente latérale du harnais.



SOINS ET ENTRETIEN

7. Fixez l'autre languette de la boucle, puis faites passer l'autre côté du clip de poitrine.
8. Faites passer la sangle dans la fente supérieure appropriée du harnais.
9. Fixez la sangle à la plaque métallique située à l'arrière du siège.



SOINS ET ENTRETIEN

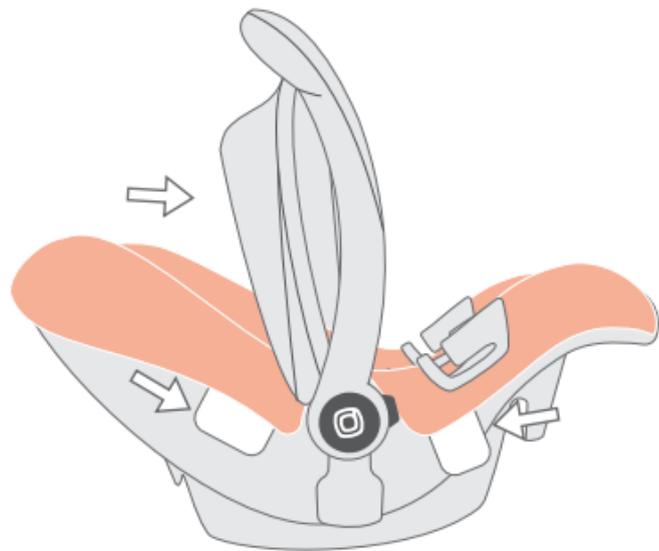
RETRAIT **DU COUVERCLE**

1. Retirez l'insert de confort SitRite™, le coussinet de boucle et le système de harnais.
2. Retirez les languettes en plastique des côtés du dispositif de retenue pour enfants.
3. Poussez l'auvent vers l'avant vers la poignée de transport.
4. Retirez la housse du bord extérieur de la coque du dispositif de retenue pour enfant et progressez vers l'intérieur.

INSTALLATION DU COUVERCLE

Assurez-vous que la housse est bien fixée en place avant de sécuriser votre enfant.

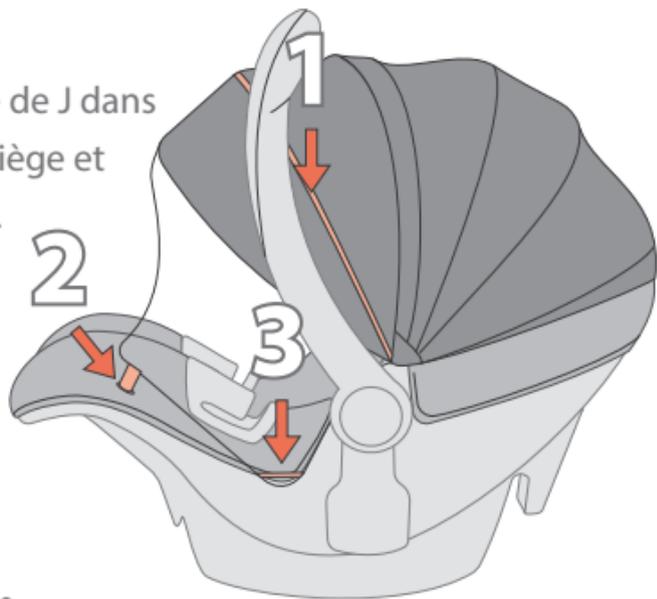
1. Installez la housse autour de la coque du siège pour enfant.
2. Insérez les languettes en plastique sur le côté de la coque du dispositif de retenue pour enfants.
3. Assemblez le système de harnais et fixez le coussinet de boucle.



PARE-SOLEIL POUR SIÈGE D'AUTO

(Uniquement inclus avec certains modèles)

1. Localisé la fermeture éclair sur la verrière.
Décompressez la pochette et sortez le pare-soleil.
2. Faites passer le crochet en forme de J dans la boutonnière de la housse du siège et accrochez-le à la coque du siège.
3. Ensuite, fixez la boucle élastique du ciel au coin de la coque du siège.



SOINS ET ENTRETIEN

- ▶ **Retirez le manuel de la housse du dispositif de retenue pour enfant avant de le laver.**

TISSUS DE NETTOYAGE: Housse de siège, coussinets de soutien pour bébé, coussinet de boucle centrale et coussinets de harnais. Lavage en machine séparément à l'eau froide au cycle délicat avec un détergent doux ou laver les tissus à la main à l'eau froide. Sécher à plat et à l'abri de la lumière directe du soleil avant de réutiliser ou de stocker. **NE PAS blanchir, repasser ou nettoyer à sec.**



NETTOYAGE DU HARNAIS ET DES SANGLES À BOUCLE: Nettoyer uniquement avec un chiffon humide. Mouiller un chiffon avec de l'eau tiède et du savon doux. Essorez soigneusement le chiffon et nettoyez les taches. Laisser sécher complètement avant utilisation. **NE PAS** utiliser de solvants, d'eau de Javel ou de nettoyeurs abrasifs. **NE PAS tremper ou immerger la sangle du harnais.**

SOINS ET ENTRETIEN



NETTOYAGE DES PLASTIQUES: Nettoyer les taches à l'aide d'un chiffon humide et d'eau tiède avec un détergent doux. Sécher complètement avec une serviette avant de réutiliser ou de ranger. **Ne pas javelliser.**



BOUCLE CENTRALE DE NETTOYAGE: Retirez la boucle centrale du siège d'auto. Rincez délicatement **UNIQUEMENT** le mécanisme de boucle dans de l'eau tiède ou laissez-le tremper toute la nuit. **NE PAS** tremper ou immerger la sangle à boucle. Séchez la boucle avec une serviette et laissez sécher à l'air libre. Assurez-vous que la boucle fonctionne correctement avant de reconnecter la sangle centrale au siège auto. **NE PAS utiliser de détergents ou de lubrifiants.**

GARANTIE

Dans le cadre de cette politique de garantie Diono® (Politique), Diono®, L.L.C. dba Diono®, une société à responsabilité limitée de Washington (Diono® U.S.A.), et ses sociétés liées à l'étranger, Diono® ULC, une société canadienne à responsabilité illimitée (Diono® Canada), Diono® Ltd., une société à responsabilité limitée du Royaume-Uni (Diono® U.K.), et Diono® GmbH, une société allemande à responsabilité limitée (Diono® E.U.) (Diono® U.S.A., Diono® Canada, Diono® U.K. et Diono® E.U. seront collectivement dénommées ici Diono®), garantit ses produits, à savoir ses sièges d'auto, ses poussettes, ses porte-bébés et leurs accessoires. (collectivement, les Produits) à leurs acheteurs de produits au détail d'origine non marchands (collectivement, les Acheteurs), comme suit :

1. INSCRIPTION

Pour bénéficier des garanties détaillées dans la présente politique, Diono® demande à tous les acheteurs de remplir le formulaire d'enregistrement du produit en ligne (disponible ici) et d'envoyer la carte d'enregistrement du propriétaire incluse dans l'achat du produit à Diono® dans les (30) jours suivant l'achat. Ne pas prendre de telles mesures peut empêcher un acheteur de se qualifier pour les garanties détaillées dans la présente politique. Pour plus d'informations sur l'enregistrement du produit, il est recommandé aux acheteurs de se référer au manuel du produit de leur produit (disponible ici), au manuel d'instructions de Diono® et/ou de contacter Diono® comme indiqué dans la section 9 de la présente politique. Ces exigences d'enregistrement détaillées dans cette sous-section de la Politique ne s'appliquent pas aux garanties fournies par Diono® E.U. comme détaillé dans la section 2.4 ci-dessous.

2. PÉRIODE DE GARANTIE GÉNÉRALE

2.1 Période de garantie générale aux États-Unis. Diono® U.S.A garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initial (la période de garantie américaine). Pendant la période de garantie américaine, Diono® U.S.A., à sa discrétion, réparera ou remplacera un produit si Diono® U.S.A constate qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.2 Période de garantie générale canadienne. Diono® Canada garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat

GARANTIE

initial (la période de garantie canadienne). Pendant la période de garantie canadienne, Diono® Canada, à sa discrétion, réparera ou remplacera un produit si Diono® Canada constate qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.3 Période de garantie générale au Royaume-Uni. Diono® UK garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initial (la période de garantie du Royaume-Uni). Pendant la période de garantie du Royaume-Uni, Diono® U.K., à sa discrétion, réparera ou remplacera un produit si Diono® U.K. constate qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.

2.4 Période de garantie européenne générale. Diono® E.U. garantit à l'Acheteur que ses Produits sont conformes à leurs contrats de vente d'origine (collectivement, les Contrats), et seront notamment exempts de défauts de matériaux et de fabrication au moment où les Produits ont été livrés à l'Acheteur, pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine (la période de garantie européenne). Les Produits sont présumés conformes au Contrat s'ils sont adaptés aux usages pour lesquels les produits du même type sont normalement utilisés, ou présentent la qualité et les performances qui sont normales pour des produits du même type et que l'Acheteur peut raisonnablement attendre, compte tenu de la nature des Produits et compte tenu d'éventuelles déclarations publiques sur les caractéristiques spécifiques des produits faites à leur sujet par Diono®, notamment dans la publicité ou sur l'étiquetage. L'acheteur doit informer Diono® E.U. de la constatation du défaut de conformité dans un délai de deux (2) mois à compter de la date à laquelle l'Acheteur a constaté la découverte de ce défaut de conformité. Il sera considéré qu'il n'y a pas de défaut de conformité au moment de la conclusion du Contrat lorsque l'Acheteur avait connaissance, ou ne pouvait raisonnablement l'ignorer, du défaut de conformité. Pendant la période de garantie européenne, Diono® E.U. s'engage, au choix de l'Acheteur, à réparer ou à remplacer un Produit gratuitement, dans un délai raisonnable et sans inconvénient majeur pour l'Acheteur, s'il est constaté par Diono® E.U. être défectueux respectivement en termes de matériaux ou de fabrication, à moins que cela ne soit impossible ou disproportionné. Lorsque la réparation ou le remplacement d'un Produit s'avèrent impossibles ou d'une charge disproportionnée, l'Acheteur pourra demander le remboursement du Produit ou une réduction de son prix proportionnellement au degré de non-conformité dudit Produit, par ailleurs conformément à la Politique de Retour de Diono®.

3. GARANTIES IMPLICITES

Toutes les garanties implicites appliquées à un produit, y compris, sans s'y limiter, les garanties implicites

GARANTIE

de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, seront limitées à la durée et aux termes des garanties écrites expresses détaillées dans la présente politique. Ces garanties confèrent aux acheteurs des droits légaux spécifiques, qui varient d'une juridiction à l'autre. Certains États américains et provinces canadiennes n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. En tant que tel, ces limitations de garantie implicites peuvent ne pas s'appliquer. Néanmoins, ni Diono®, ni aucun détaillant vendant un produit, n'autorise quiconque à créer pour celui-ci toute autre garantie, obligation ou responsabilité en relation avec tout produit non autrement détaillée dans la présente politique.

4. LIMITES DE GARANTIE

4.1 Limites des dommages. Les garanties identifiées dans la présente politique ne couvrent pas : (a) tout produit acheté auprès d'un détaillant Diono® non autorisé ; (b) les effets de l'usure normale sur un Produit ; (c) les dommages résultant de réparations ou de modifications du Produit effectuées par un tiers ; (d) l'implication d'un Produit dans un accident ; (e) insatisfaction quant à l'ajustement, au poids, à la fonctionnalité, à la couleur ou au style d'un Produit ; (f) Dommages au produit résultant d'une négligence, d'une modification, d'une mauvaise installation, d'un accident, de dommages causés par le transport, d'un lavage incorrect des housses, de la corrosion, de la rouille, de la moisissure, d'un entretien insuffisant, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus ; ou (g) tout défaut du produit provenant du matériel ou de la conception fourni par l'acheteur.

4.2 Limites des recours. Il est expressément convenu que les obligations de Diono® et les recours de l'acheteur en vertu des garanties limitées prévues dans la présente politique sont exclusives et strictement limitées à la réparation ou au remplacement d'un produit, sauf indication contraire dans la section 2 de la présente politique. Ces garanties limitées sont également conditionnées au strict respect des dispositions du manuel d'instructions du ou des produits en question. En aucun cas Diono® ou l'un de ses fabricants ou détaillants agréés ne sera responsable envers un acheteur de tout dommage, y compris, sans limitation, les dommages accessoires ou consécutifs, découlant de l'utilisation ou de l'incapacité de l'acheteur à utiliser un produit.

4.3 Autres exigences et limitations. Les garanties détaillées dans la présente police : (a) ne sont pas transférables par l'acheteur ; (b) ne sont valables que lorsqu'ils sont fournis avec une preuve d'achat auprès d'un détaillant agréé ou du site Web ; et (c) ne sont valables que dans le pays d'origine de l'achat du produit.

GARANTIE

5. UTILISATION DE PIÈCES ET D'ACCESSOIRES EXTÉRIEURS

L'utilisation de housses, inserts, jouets, accessoires ou dispositifs de serrage produits par des parties autres que Diono® ou ses fabricants autorisés (collectivement, Produits extérieurs) dans tout Produit n'est pas approuvée par Diono®. L'utilisation de tout produit extérieur en conjonction avec un produit pourrait entraîner la non-conformité du produit aux normes de sécurité américaines, canadiennes, britanniques et/ou européennes. En conséquence, l'utilisation de tout produit extérieur avec un produit annule automatiquement toute garantie accordée en vertu de la présente politique.

6. DROITS RÉSERVÉS

Diono® se réserve le droit de : (a) interrompre tout produit ; (b) modifier les pièces, les tissus ou la conception d'un produit ; (c) remplacer un produit par un modèle ou un produit comparable ; ou (d) appliquer une garantie de fabricant divergente pour un produit dans une région géographique spécifique.

7. FRAIS D'EXPÉDITION

Les frais d'expédition pour le remplacement de tout produit conformément à une garantie accordée en vertu de la présente politique seront à la charge exclusive de l'acheteur. Diono® ne sera pas responsable des retards ou des dommages causés par l'expédition d'un produit de remplacement. Plus d'informations sur les politiques d'expédition de Diono® peuvent être trouvées dans la Politique d'expédition de Diono®.

8. QUESTIONS

Si un acheteur a des problèmes concernant une garantie ou cette politique, Diono® recommande de contacter le service client de Diono® au 1-855-463-4666 ou support@Diono.zendesk.com pour obtenir de l'aide ou de l'assistance. . (2) mois à compter de la date à laquelle l'Acheteur a détecté cette découverte du défaut de conformité. Il est réputé ne pas y avoir de Défaut de Conformité au moment de la conclusion du Contrat lorsque l'Acheteur avait connaissance, ou ne pouvait raisonnablement pas ignorer, du Défaut de Conformité. Pendant la période de garantie européenne, Diono® E.U.

diono®

#MadeOfSeattle



© 2024 Diono® LLC | 14810 Puyallup Street E | Suite 200

Sumner WA 98390 | United States

United States: [Diono.com](https://www.diono.com) | 1-855-463-4666

Canada: [Diono.ca](https://www.diono.ca) | 1-866-954-9786

Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricado en China

All rights reserved | Tous droits réservés | Reservados todos los derechos

revised/modifié/revisado 20240826